73STE JAARGANG No. 9686 DONDERDAG 2 AUGUSTUS 1956

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. G. Jansen Kantoor: Conscientiesteeg 27 - 29. — Telefoon: Redactie 23858. Advertenties 23550. Abonnementen en Bezorging 24399 Uitgave: N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curaçao

Mossadeq deze week uit de gevangenis

Voorganger van Nasser op gebied van grootscheepse nationalisatie

Teheran. — Juist op een ogenblik, dat de gehele wereld in rep en roer verkeert als gevolg van de nationalisatie door Egypte van de Suez-Kanaalmaatschappij, komt er een merkwaardig bericht uit Teheran. Nog deze week zullen de gevangenisdeuren aldaar opengaan voor Mohammed Mossadeq, oud-premier van Perzië en Nassers illustere voorganger op het pad der grootscheepse nationalisaties. Mossadeq is de man geweest, die, al huilend en op gezette tijden bezwijmend, de nationalisering van de Perzische olie-industrie heeft doorgezet.

Hij is tenslotte in conflict gekomen met de Sjah en een krijgsraad in Teheran heeft hem tot drie jaar gevangenisstraf veroordeeld. Omdat Mossadeq zich in de gevangenis zo voorbeeldig gedragen heeft, zijn hem enkele maanden van zijn straf kwijtgescholden.

Een hooggeplaatst Perzisch politicus zei vorige week: „Als Mossadeq hoort van de nationalisatie van de Suez-Kanaalmaatschappij, zal hij schateren van de lach. En het zal hem een grote troost zijn, dat het opnieuw zijn aartsvijanden, de Engelsen, zijn, die in de nesten zitten".

Eisenhower vertelt over zijn ziekte

Washington. — Reuters correspondent te Washington, die gisteren de eerste persconferentie sedert acht weken van president Eisenhower meemaakte, schrijft, dat de president er duidelijk magerder uitziet dan op zijn laatste ontmoeting met journalisten op 6 juni. Hij doorstond echter goed het spervuur van vragen, die een half uur lang op hem werden afgevuurd.

In zijn antwoord op de vraag hoe hij er zelf over dacht om deel te nemen aan de verkiezingen zeide Eisenhower, dat zijn gezondheidstoestand, zoals bij ieder ander in zijn toestand, grotendeels door zijn artsen moest worden bepaald. Sinds zijn operatie had hij het gevoel dat hij elke dag vooruit gaat. Hij verklaarde te hebben geleden aan een chronische ziekte die ongeveer dertig jaar geleden was begonnen en die normaal alleen bij jonge mensen voorkomt. Naar zijn artsen hem hebben medegedeeld was hij naar hun weten het vijfde geval waarin een man van boven de 65 jaar aan deze ziekte leed.

NAVO-raad vóór handhaving van Amerik. troepen op IJsland

Washington. — De NAVO raad heeft zich te Parijs uitgesproken voor handhaving van de Amerikaanse troepen op de luchtmachtbasis van IJsland.

De regering van IJsland had de vorige maand de mening van de Atlantische Raad op dit punt gevraagd.

De Raad motiveerde zijn advies als volgt:

1. de internationale toestand blijft gespannen;
2. Er bestaat een dreiging van Russische zijde vooral ten aanzien van landen zoals IJsland dat zelf geen leger heeft;
3. het Westen wacht nog steeds op daden, die het door Rusland uitgedrukte verlangen naar vrede moeten bewijzen.

Op verlof naar Nederland

Willemstad. — gistermiddag vertrokken met de „Irpinia" van de Fratelli Grimaldi-lijn (agente Maduro & Sons) de Z. E. Paters Tobias Jansen, (S. Mateo), Beda Weyers (Montagne), en Valentinus van Gool (Puerto Rico) voor verlof naar Nederland.

Met hetzelfde schip gingen naar Nederland Frater Franciscus, Missie-overste der Fraters van Tilburg, alsmede de Broeders Christinus, hoofd van het Xaverius College te Suffisant, en Otto, hoofd van de Laurentius School te Buena Vista.

Pater van Gool, die na zijn vertrek uit Puerto Rico, op Curaçao enkele weken heeft doorgebracht alvorens naar Europa te reizen, zal na zijn verlof niet naar Puerto Rico terugkeren. Hij werd — zoals wij reeds eerder berichtten — benoemd tot lid van de Liturgische Commissie en is naar Rome overgeplaatst.



President Nasser van Egypte heeft een daad van ernstige gevolgen gesteld toen hij besloot het Suez-kanaal te nationaliseren. Op de foto: Toen het Suez-kanaal nog in veilige handen der Engelse was!

Opstand in Honduras onderdrukt

Tegucigalpa. — Regeringstroepen van Honduras hebben gisteren met mortiervuur een opstand onderdrukt. Het aantal slachtoffers dat is gevallen is nog niet bekend.

De opstand in Honduras brak uit in de nacht van dinsdag op woensdag toen leden van de oppositie een kazerne in Tegucigalpa veroverden. De troepen van de regering kwamen onmiddellijk in actie en reeds woensdagmorgen gaven de opstandelingen zich over.

Naar verluidt waren de opstandelingen aanhangers van dr. Ramon Villeda Morales, liberaal candidaat voor het presidentschap van Honduras, die de vorige maand werd verbannen. Het gezag van Julio Lozano, die zichzelf in 1953 tot staatshoofd van Honduras heeft uitgeroepen, lijkt door deze opstand niet te zijn aangetast.



In Downingstreet no. 10 werd in der haast een spoedvergadering van de Ministers van Buitenlandse Zaken van de Grote Drie bijeen geroepen om stappen te ondernemen als maatregel tegen het Nationaliseren van het Suezkanaal door Egypte. Op de foto: In Downingstreet had zich een grote stoet belangstellenden opgesteld.

Frankrijk, Engeland en V.S. willen internationaal beheer van het SUEZ-KANAAL

Londen. — Frankrijk, Engeland en de Verenigde Staten zijn woensdagavond te Londen overeengekomen een internationale conferentie bijeen te roepen om tot een internationaal beheer van het Suezkanaal te komen. Rusland en Egypte zullen worden uitgenodigd aan de conferentie deel te nemen.

De bereikte overeenstemming tussen de Grote Drie komt tegemoet aan de wens van John Foster Dulles, die een voorstander was van het uitnodigen van Egypte en Rusland. De Britse en Franse ministers van buitenlandse zaken wensten de deelname aan de conferentie te beperken tot de zestien landen, die vertegenwoordigd zijn in de Internationale Kamer van Scheepvaart. Rusland en Egypte zijn geen lid van deze organisatie.

Het plan van de mogendheden is dat de conferentie een blauwdruk zal stellen om de Egyptische heerschappij te vervangen door een internationaal bestuur. De Westerse diplomaten betwijfelen evenwel of Egypte aan de conferentie zal willen deelnemen.

Rechter Maengkom katholiek geworden

Maengkom, de Indonesische jurist, die als rechter is opgetreden in het proces tegen de Nederlander Leon N. Jungschläger, is katholiek geworden.

„Ik wilde geen kabinet zonder socialisten"

Romme en Burger oneens over mislukken kabinetsformatie

Kloof tussen K.V.P. en P. v. d. A. eerder breder dan smaller?

's-Gravenhage. — Prof. Romme heeft gisteravond op een persconferentie verklaard dat de Partij van de Arbeid „volstrekt" afwijzend stond tegenover zijn ontwerp programma. Hij zeide tot iedere prijs de schijn te hebben willen vermijden dat hij de vorming van een kabinet, waarin Katholieken en Socialisten zitting zouden hebben, niet alle kansen te hebben willen geven. Er bestond dan ook op dit punt een overeenkomst tussen zijn poging en die van dr. Drees: Drees wilde geen kabinet zonder Katholieken en ik wilde geen kabinet zonder Socialisten.

Sprekende over de breukpunten tussen hem en de PvdA zeide Prof Romme dat er tussen hem en de PvdA geen geschilpunten zijn gebleken, die z.i. niet hadden kunnen worden opgelost of overbrugd. De PvdA beschouwde het programma als geheel onaanvaardbaar.

Aan het slot van zijn mededelingen zeide prof. Romme „niet tot iedere prijs" te willen komen tot een kabinet op brede basis al acht hij zulk een kabinet de beste wijze om het Nederlandse belang thans te dienen. Hij zeide dat de gang van zaken voor hem geen tegenvaller was geweest. „Ik ben niet zo wereldvreemd in de politieke wereld, dat ik niet zou weten dat ook subjectieve redenen een rol kunnen spelen".

Desgevraagd verklaarde mr. Burger, fractie voorzitter van de PvdA in de Tweede Kamer, later tegenover het ANP dat het beslist onjuist is dat subjectieve redenen bij de PvdA een rol hebben gespeeld. De socialisten hebben het programma van Romme met het oog op de Nederlandse politieke toestand in constructieve geest beschouwd. Mr. Burger zeide dat de wijze waarop Romme zijn programma had opgesteld de kloof tussen hem en de PvdA eerder breder dan smaller had gemaakt.

ROMME van opdracht ontheven

's-Gravenhage. — H.M. de koningin heeft prof. Romme ontheven op zijn verzoek van de opdracht tot de vorming van een kabinet, dat geacht mag worden het vertrouwen van het parlement te genieten. Dit verzoek werd ingewilligd, nadat gistermiddag bekend was geworden, dat de socialisten het programma van prof. Romme onaanvaardbaar achten en niet bereid bleken deel te nemen in een door prof. Romme te vormen kabinet.

Deze wagen kwam gistermiddag op onverklaarbare wijze zo ongelukkig terecht, nadat de chauffeur had afgeremd. De bestuurder, een Chinees, verklaarde, dat hij plotseling iets in de motor hoorde en afremde. Waarschijnlijk blokkeerde zijn rem een der wielen en schoof hij dwars over de Santa Rosaweg. Toen de bestuurder en zijn landgenoot-inzittende uit de wagen stapten, reed deze achteruit de berm in. De schade is overigens niet groot.

A. B. Prins opent feeërieke uitspanning „El Molino"

Willemstad. — Op speciale uitnodiging van de heer A. B. Prins is de plaatselijke pers gisteravond naar de Schottegatweg (naast Toko Regina) getogen om daar te worden ontvangen in een zeer aparte en feeëriek verlichte tuin, die een bizonder intiem karakter heeft en waar men rustig kan zitten om eens een heerlijk koud glas bier te drinken, of een sandwich te eten.

De heer Prins vertelde de journalisten, dat ongeveer twee jaar geleden begonnen is met de aanleg van deze prachtige tuin. De bomen en bloeiende planten werden zodanig verzorgd, dat zij tot aankleding van deze tuin konden dienen. Er werd een tegelpaadje aangelegd, grint gestort en elke plant kreeg een waterkraan. Met witgeverfde latjes vervaardigde men een aardig en knus geheel waaromheen de bloeiende planten weelderig groeien. Kleine gekleurde lampjes zorgen bij avond voor een rustieke sfeer. Maar dit is niet alles.

Achter in de tuin is een bar gemaakt, waar men echter geen sterke dranken kan krijgen. Er werd een Quick Lunch ingericht met enkele tafeltjes waar men rustig kan zitten. Ook hierbinnen heeft men zachte verlichting. De zijwand van deze aan het huis gebouwde zitgelegenheid is van glazen shutters, evenals de voorkant. De gerechten zijn bizonder goed verzorgd, daarvan kregen de gasten gisteravond reeds een voorproefje. Wij hebben zelden zulke bizonder goede kala gegeten. De pastechi's waren ook van kwaliteit. Maar de verrassing was wel toen het gezelschap aan tafel genood werd en daar een heerlijke gestoomde Red Snapper vonden. De kippenpootjes, die door mevr. Prins zelf waren klaargemaakt, waren evenmin te versmaden. Behalve de hierboven besproken gelegenheid heeft de heer Prins ook gedacht aan hen die niet wensen uit te stappen doch wel een lekkere Super Soft Icecream lusten. Aan de wegkant werd een kleine icecream-kiosk gebouwd waarin de eerste op Curaçao geimporteerde, Sweden Speed Freezers staan. Deze apparaten maken het zachte ijs. Men kan verschillende samen krijgen. Een voorproefje kregen de gasten gisteravond reeds van de goed bereidde vanille en chocolade.

De naam „El Molino" is gekozen naar de watermolen, die voor het huis staat en hoog boven de tuin uitsteekt. Het bizondere van deze molen is dat een bloeiende plant, ontelbare prachtige rode bloemen dragend, zich aan de molen omhoog heeft gewerkt. 's Avonds zorgt een schijnwerper voor een bizondere verlichting.

„El Molino" is een gelegenheid voor het nette publiek, waar men heerlijk kan verpozen. Wij mogen allen, die een mooi aangelegde sferische tuin kunnen appreciëren dan ook aanraden vrijdagavond, wanneer de zaak geopend is, er een bezoek te gaan brengen. De officiële opening geschiedt vrijdagavond van 18.00 tot 20.00 uur. Genodigden ontvingen reeds een invitatie-kaart waarop een foto van „El Molino".

HET VAKANTIEPLAN C.P.I.M. 1956

KINDEREN der C.P.I.M.-employé's krijgen georganiseerde vakantie

Emmastad. — Wij kregen vandaag nr 3 van de Vakantiepost toegezonden, uitgegeven door het comitié Vakantieplan CPIM-employé's 1956. Hoewel men uit de naam de indruk zou krijgen alsof de employé's een vakantieplan gaan vieren — zij zouden er overigens geen bezwaar tegen hebben — betreft het hier de kinderen der employé's tussen 9 en 18 jaar.

Elk jaar zijn er meer deelnemertjes en dit jaar is een nieuw rekord bereikt met niet minder dan 500 inschrijvingen. Dat voor zo'n groot aantal een Vakantiepost verschijnt met niet minder dan 16 pagina's, is niet te verwonderen, ook al door het grote aantal sporten en andere evenementen, dat hen door een betrekkelijk kleine groep van opofferende en enthousiaste ouders bereid wordt. Het bestuur, dat elk jaar wisselt, ook al vanwege de enorme bergen werk, die jaarlijks verzet moeten worden, is dit jaar als volgt samengesteld:

Ere-voorzitter de heer W. van Wordragen; voorzitter de heer K. W. Coppoolse; vice-voorzitter de heer H. A. Mommers; secretaresse mej. A. C. de Vries; penningmeester de heer C. H. Schrauwen; leden mevr. K. F. van der Heul en de heren L. J. Baalman, M. Schoop, J. Spaans en P. Thijssen.

Het zou ons te ver voeren om alle evenementen op te sommen, zo talrijk zijn deze, maar daar elk nieuw comité steeds weer tracht iets nieuws te brengen en daarin tot nu toe geslaagd is, al wordt het steeds moeilijker, willen wij wel melding maken van het novum voor dit jaar, iets, dat ook voor Curaçao nieuw is, nl. een sterrit voor de jeugd met auto's. Schrikt u niet, weggebruikers, de jeugd wordt niet met gemotoriseerde eenheden alleen op de kostbare wegen van de D.O.W. losgelaten. Als bestuurder fungeert een lijdzaam vader of moeder, die de volgende instructies meekrijgt: mond houden, bemoei je er niet mee, gaat je niks aan en bezit je ziel in lijdzaamheid. Deze goede raadgevingen lijken ons geen overbodige luxe. Als slotadvies staat vermeld: Komt u er helemaal niet meer uit, rijdt dan maar naar Brakkeput, daar is het eindpunt.

Een andere nieuwigheid is, dat de fa. Spritzer & Fuhrmann heeft aangeboden een aantal oudere meisjes een weekje een kijkje achter de schermen van het juweliersbedrijf te geven, en o.a. lezingen houdt over warenkennis, demonstraties geeft in de goudsmederij en films vertoont.

De gebruikelijke excursies trekken weer zoveel belangstelling, dat van enkelen de inschrijvingen beknot moes-

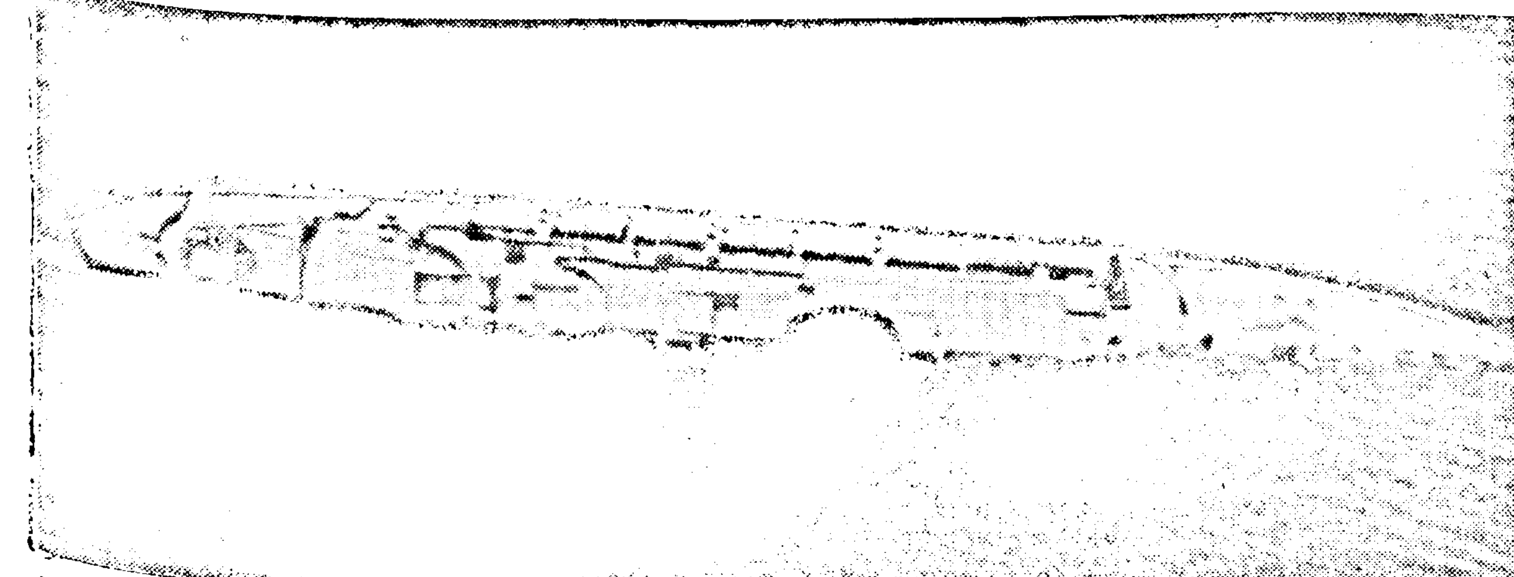
(Vervolg naar pag. 2)

Journaal van de Mobiele Brigade

Willemstad. — De Straatdienst en de Mobiele Brigade maakten gisteren 15 P.V.'s op en verleenden 33 maal assistentie.

Met stuk hout geslagen

Willemstad. — Gisteravond werd de vrouw A.P. aan de wacht gebracht, die door haar broer J.P., na een ruzie, met een stok op het hoofd was geslagen.



In een dichte mist heeft op 200 mijl van New-York een aanvaring plaats gehad tussen het Italiaanse „Andrea Doria" en het Zweedse schip „Stockholm". 16 te hulp gesnelde schepen namen de 1700 passagiers en bemanningsleden van de Italiaan aan boord. Het was een dramatisch moment toen het luxeschip zich nog eenmaal oprichtte en zich toen als een moe dier op de zij legde en in weinig ogenblikken wentelend naar de bodem zonk. (radiografisch overgebrachte foto).

Aantrekkelijk recital van Wim Statius Muller in Roxy

Willemstad. — Het was een veelzijdige en aantrekkelijk recital, dat Wim Statius Muller gisteravond in de Stadsschouwburg onder auspiciën van de Curaçaosche Kunstkring presenteerde. Het programma begon met drie sonaten van Domenico Scarlatti (1685-1757), welke de toehoorders meteen in de ban wisten te brengen door de voortreffelijke weergave van de bekoorlijke harmonische rijkdom welke zij bezitten. Hoe veel speelser en luchtiger zijn deze sonaten dan de daaropvolgende Appassionata (F moll op. 57) van Ludwig van Beethoven (1770-1827), die in hun geladen expressie de innerlijke worsteling tonen van de persoonlijkheid. Een verrassing vormden de Inleiding en 4 dansen van onze stadgenoot Chris Engels. Speels en fris, met hier en daar een weemoedige hang naar het onbereikbare — heimwee? —, opgevangen in het weer luchtiger laatste deel. Statius Muller deed het geheel goed tot zijn recht komen!

Na de pauze speelde de pianist 3 preludes van Claude Debussy (1862-1918); La Fille aux cheveux de lin, La Danse de Puck en Minstrels. De zware eisen welke Debussy stelt aan piano en pianist werden onmerkbaar in de doorknede techniek van de kunstenaar en met kennelijke vreugde werden ze weergegeven.

Het programma werd besloten met Impromptu (as gr.) en Scherzo (cis kl.) van Frédéric Chopin (1810-1849). Beide stukken bezitten grote charme en werkten meeslepend door hun hartstochtelijke en virtuoze klankvreugde. Een dankbaar publiek wist na afloop onze kunstenaar te bewegen nog enkele eigen composities ten gehore te brengen: de Calypso Caribe, de Curaçaose Wals Brion en een Tumba, waarin de vaardige techniek grote bewondering opwekte. De Curaçaose volksmuziek vinden wij hier gesublimeerd tot een hoogte waarin deze kan gaan wedijveren met de Weense muziek en zou krachtige verbreiding verdienen.

Wij hopen, dat het mogelijk zal blijken binnenkort nogmaals een optreden van Wim Statius Muller te bewerkstelligen, voor deze ons eiland weer verlaat. De belangstelling leek ons daartoe alleszins voldoende.

A.I.

Opening vakantie-plan Barges Bad

Willemstad. — Naar wij vernemen, zal het „Vakantie-plan 1956 Barges Bad" morgenochtend om 8.30 uur officieel worden geopend in het Barges Bad. Alle medewerkers en deelnemers worden verzocht aanwezig te willen zijn, teneinde te kunnen worden geintroduceerd aan de diverse sporten.

Landsuitgaven voor 1957 aanzienlijk hoger dan voor het vorig jaar

Defensiebijdrage voorlopig op f. 3,5 miljoen gesteld

Willemstad. — In de Algemene Beschouwingen op de Landsverordening tot vaststelling van de begroting van de Nederlandse Antillen voor het dienstjaar 1957 zegt de regering het volgende. De Regering moge de algemene toelichting ten geleide van de ontwerp-begroting van de Nederlandse Antillen voor het dienstjaar 1957 aanvangen met enige beschouwingen met betrekking tot de staatkundige ontwikkeling van de Antillen. In de door Z.E. de Gouverneur ter gelegenheid van de opening van het lopende zittingsjaar van de Staten uitgesproken rede is er reeds op gewezen, dat één van de onderwerpen, welke, nu de Antillen hun definitieve status in het Koninkrijk hebben verkregen, de aandacht vragen, is een modificatie van de Staatsregeling voor zoveel mogelijk in overeenstemming met de bepalingen van de Grondwet en met de geest en de strekking van het Statuut. Deze modificatie is onderwerp van zorgvuldige studie

Nevens deze materie hebben de aandacht van de Regering de voltooiing van de opzet en de organisatie van de funktie en het kantoor van de Gevolmachtigde Minister zomede het herzien volgens moderner opvattingen daaromtrent van de wettelijke voorschriften, waarin de taak der politie en de bevoegdheden ten aanzien van de politie zijn omschreven. Als uitvloeisel van de instelling van Departementen van Algemeen Bestuur is overgegaan tot voorlopige inrichting van een Departement van Justitie, terwijl in het kader van deze instelling is besloten tot zelfstandigmaking van de Inspectie der Belastingen in het Departement van Financiën en tot overbrenging van de Posterijen en de Postspaarbank van het Departement van Financiën naar het Departement van Verkeer en Vervoer. Beide diensten zullen in verband daarmede tevens worden gereorganiseerd, waaromtrent in de verder volgende beschouwingen nog nadere mededelingen zullen worden gedaan. Van grote betekenis is de door de Staten intussen reeds goedgekeurde wijziging van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen. In de sedert de inwerkingtreding dezer regeling verstreken jaren is ervaren, dat zij op vele punten wijziging behoeft. Als eerste onderdeel van wijziging werd de financiële verhouding tussen het Land en de eilandgebieden ter hand genomen. Vertrouwd wordt, dat met toepassing van de principes, thans in de Eilandenregeling verwerkt, een betere financiële verhouding tussen de genoemde drie corporaties is verkregen. Ten aanzien van het dienstjaar 1957 is met behulp van een overgangsbepaling een speciale voorziening getroffen, waarmede bij de opzet van de begroting 1957 reeds rekening is gehouden.

Zoals reeds bij meer dan een gelegenheid naar voren is gebracht — in de hiervoor bedoelde redevoering van Z.E. de Gouverneur is eveneens daarvan gewag gemaakt — wordt met de aanvaarding van de nieuwe financiële verhouding niet tevens een oplossing verkregen voor de in omvang toenemende financiële problemen, waarvoor de Regering zich ziet gesteld.

De Landsuitgaven, in de onderhavige begroting geraamd, zijn in vergelijking met die voor het dienstjaar 1956, aanzienlijk hoger. De voornaamste kostenstijgingen liggen in het vlak der personeelskosten.

Nevens het normaal accres zijn de per 1 januari 1956 doorgevoerde verhoging van de duurtetoeslagen, waarmede een bedrag van ongeveer ƒ 750.000,— gemoeid is, een onvermijdelijk gebleken uitbreiding van het politiekorps, welke ongeveer ƒ 450.000,— meer van 's Lands middelen zal vergen, uitbreiding van het douanekorps, waarvoor rond ƒ 90.000,— nodig zal zijn, de reeds aangestipte reorganisaties van diensten en instelling van nieuwe diensten — waaronder de Regeringsvoorlichtingsdienst — belangrijke faktoren, welke hun invloed op de personeelskosten doen gelden.

De vermelde uitbreidingen en reorganisaties zullen in het navolgende uitvoeriger worden toegelicht.

Zeer belangrijke uitgaven zullen de Antillen zich gedurende een vrij lange reeks van jaren moeten getroosten als uitvloeisel van het besluit der Regering, om de reeds jaren onderwerp van gesprek en overleg zijnde incorporatie van de duurtetoeslag 1942 in de bezoldigingen met ingang van 1 januari 1957 door te voeren. Ook nopens deze aangelegenheden zullen uitvoerige nadere mededelingen volgen. De begroting 1957 is terzake met rond ƒ 1.430.000.— belast.

De inrichting van de begroting is in grote trekken gelijk aan die van de begrotingen van de voorafgaande dienstjaren. Aandacht moge echter worden gevraagd voor de reeds gereleveerde inrichting van een voorlopig Departement van Justitie, de overbrenging van de Posterijen en de Postspaarbank van de Nederlandse Antillen van de IVde naar de VIIde begrotingsafdeling en voor de toevoeging van een nieuwe Afdeling aan de Gewone Dienst, in welke laatste zijn ondergebracht de verrekeningen, welke op grond van de nieuwe regelen met betrekking tot de financiële verhouding tussen het Land en de eilandgebieden Aruba en Curaçao tussen deze corporaties zullen moeten plaats hebben. Deze punten zullen in het navolgende verdere toelichting vinden.

De kolommen, vermeldende de vermoedelijke uitgaven op de overeenkomstige artikelen van het dienstjaar 1955 zijn ingevuld aan de hand van de cijfers en gegevens, welke de Regering op eind april jl. ter beschikking stonden. In de kolommen „Raming 1956" zijn, zowel wat betreft de uitgaven als de ontvangsten, vermeld de ramingen, welke zijn goedgekeurd in de hoofdbegroting 1956.

Voor wat betreft de bijdrage in de kosten van de defensie van de Nederlandse Antillen, welke in de uitgaven 1955 is opgenomen voor ƒ 1.000.000,—, zij er volledigheidshalve op gewezen, dat bij de Staten aanhangig is de 2e Aanvullende begroting 1955, waarbij is voorgesteld deze bijdrage voor het dienstjaar 1955 alsnog te verhogen tot ƒ 1.500.000,—.

Aansluitend hierop moge worden vermeld, dat de defensiebijdrage voor het jaar 1957, overeenkomstig de ter zake in de toelichting op de 2e Aanvullende begroting 1955 gegeven uiteenzetting, voorshands is gesteld op het bedrag van ƒ 3.500.000,—.

Onder de bijlagen van de begroting bevinden zich de Staat van de op de posten voor onvoorziene uitgaven van het dienstjaar 1955 verantwoorde bedragen, verdeeld over zoveel posten als zij gelijksoortige onderwerpen betreffen, het Overzicht der middelen en inkomsten, hetwelk zich thans over vijf jaren uitstrekt en een Overzicht van de Rekening-courant- en schuldverhoudingen met derden, met bijbehorende uitgewerkte en toelichtende staat en enkele specificaties.

Culturele film voorstelling

Willemstad. — De filmdienst van het eilandgebied Curaçao presenteert, in de patio van het Cultuurcentrum op heden 2 augustus 1956 om 8 u 15 's avonds het volgend programma: 1. Quial Hunt, avonturen van Oswald the Rabbit; 2. The story of Christopher Columbus, de geschiedenis van de ontdekker van Amerika. 3. Jacob Gimpel, Etude in E major op 10 van Chopin, Waltz C Sharp minor op. 64 van Chopin, Mazurka B Flat major op. 24 van Chopin. 4. Your children teeth, aansporing tot tandverzorgen. — Pauze — 5. Tulip time, Lente in Nederland. 6. The Beauty and the beast, een sprookje. 7. Indian uprising, Gene Autry en de Indianen. 8. Busy Body, tot slot een komische film met Stan Laurel en Oliver Hardy.

Toegangsprijs f. 0,25. Zaal open om 7.30 p.m.

Botsten tegen elkaar op

Willemstad. — Gisteren botsten de twee wielrijders V.C. en R.D. tegen elkaar op met het gevolg, dat zij enkele schaafwonden opliepen, en C., die over pijnen in schouder en linkerdarm klaagde, moest naar het hospitaal vervoerd worden.

C.P.I.M. vakantieplan 1956

(Vervolg van pag. 1)

ten worden. In plaats van twee kampen is er nu elke week van augustus een kamp, zodat elke kampeerder een kans heeft. Dat dit en ook de sport excursies, etc., enorme eisen stellen aan het organisatievermogen van bestuur en medewerkers, is wel in te denken. Alle steun werd ontvangen van de directie van de CPIM CSM die evenals vorige jaren het niet gelaten heeft bij een opwekkend woord maar daadwerkelijk bijdraagt in de ontspanning van de kinderen van haar employé's. In deze tijd, waarin alle beschikbare krachten nodig zijn voor de in aanbouw zijnde installaties, heeft zij toch een aantal mensen beschikbaar gesteld voor het bij de jeugd zo populaire vakantieplan. Het goede voorbeeld heeft de laatste jaren een steeds toenemende navolging gevonden, zodat wij mogen verwachten, dat over enkele jaren de gehele Curaçaose jeugd in augustus de dikwijls lange en saaie vakantiedagen op prettige en gezonde wijze door ouders en opvoeders bezig zal worden gehouden. De officiële opening van het CPIM-Vakantieplan vindt morgenavond vrijdag 3 augustus plaats in het zwembad Rust & Burgh, ook wel Thijssen's Hof geheten, om half zes 's middags, waar na de opening door de Directie van de CPIM, een aantrekkelijke show wordt opgevoerd voor de deelnemers, de medewerkers en genodigden. De sportvereniging Asiento heeft evenals vorige jaren spontaan haar faciliteiten ter beschikking gesteld voor de sportwedstrijden, terwijl ook de Mariniers en de Mijnbouwmaatschappij Nieuwpoort zich weer over een aantal jeugdige gasten zullen ontfermen, evenals boerderij Cas Cora.

LANDSBEGROTING 1957

Personeels en materiële kosten aanmerkelijk gestegen

Willemstad. — Bij het ramen van de personeelskosten, aldus wordt in het vervolg der Algemene Beschouwingen op de Landsbegroting 1957 medegedeeld, is, zoals gebruikelijk, rekening gehouden met aanspraken op toekenning van periodieke verhogingen van bezoldigingen en de daaruit voortvloeiende verhogingen van kindertoelagen en duurtetoeslagen, alsmede met bevorderingen van administratieve ambtenaren van schrijver tot klerk, van klerk tot klerk 1e klasse en adjunct-commies en van adjunct-commies tot commies, overeenkomstig de daarvoor geldende normen. Bevorderingen tot hoofdcommies hebben, behoudens een enkele uitzondering, sinds jaren niet plaats gevonden. In de begroting 1957 is rekening gehouden met enige uitbreiding van het aantal hoofdcommiezenplaatsen. Deze uitbreiding houdt mede verband met de hiervoor reeds aangeduide reorganisaties van diensten. De personeelskosten zijn samengebracht in een thans tot vijf jaren uitgebreid overzicht, hetwelk onderstaand moge volgen.

OVERZICHT VAN DE KOSTEN VAN PERSONELE AARD

Onderwerp van uitgaaf	Geraamd bedrag 1957	1956	1955	1954	1953
Bezoldigingen	7.627.024	7.037.506	6.992.654	6.814.951	6.747.441
Kindertoelage	684.094	628.219	595.865	566.073	542.174
Duurtetoeslag 1939	—	237.943	239.790	237.669	233.269
Duurtetoeslag 1942	6.741.961	5.485.347	5.349.715	5.334.971	5.294.858
Arubastandplaatstoelage	80.185	77.249	78.046	79.375	85.400
Detacheringstoelage	2.400	2.400	2.400	2.400	2.400
Vakantiegelden	500	500	500	500	500
Kleding en kledingtoelagen	143.800	126.700	125.990	125.450	125.300
Lonen	334.662	306.490	285.682	282.634	271.620
Kassierstoelagen	9.630	7.470	6.540	5.770	4.980
Toelagen en vergoeding voor overwerk	8.000	5.960	139.660	5.660	8.560
Posttoelagen	35.220	34.800	33.600	31.940	29.040
Toelagen telegraafkantoren	1.920	1.920	1.920	1.920	1.440
Toelagen chefs Radio	1.560	1.560	960	960	960
Toelage Hoofd en wnd. Hoofd Luchtvaartdienst	2.340	2.240	2.400	480	480
Toelage als dienstleider luchtverkeersleiders	360	360	360	360	—
Toelage voor de observator 2e klasse aangewezen als dienstleider	24	240	240	240	240
Toelagen hoofden laboratoria	1.200	1.200	1.080	1.800	—
Teerkosten	500	1.000	1.000	1.500	5.500
Medische behandeling en verzorging personeel	229.500	139.000	128.050	114.600	119.700
	15.904.880	14.098.104	13.886.452	13.609.253	13.473.862
Voor reis- en verblijfkosten bedragen de cijfers	174.095	174.595	162.320	125.070	113.590
Voor uit- en terugzending	112.700	134.800	78.143	76.976	28.200
Voor overplaatsingen	14.000	16.000	14.000	14.000	6.000
Voor verloven	587.550	565.925	589.832	609.639	589.049
Voor kosten van vervanging	19.600	28.200	—	—	—

De vergoedingen, aan de eilandgebieden te betalen voor medische behandeling en verzorging van personeel en voor het verrichten van andere werkzaamheden op personeelsgebied, nemen steeds toe. De Regering is voornemens te doen nagaan of eigen verzorging van deze zaken kostenbesparend kan zijn.

De materiële kosten zijn samengevat in het ondervolgende overzicht, hetwelk thans eveneens is uitgebreid tot een vijftal jaren.

OVERZICHT VAN DE MATERIELE KOSTEN

Onderwerp van uitgaaf	Geraamd bedrag 1957	1956	1955	1954	1953
Huur	30.546	30.516	39.616	56.062	52.368
Onderhoud en schoonhouden	489.250	322.070	320.255	245.489	242.580
Stroomverbruik	86.555	80.720	80.200	75.380	71.030
Telefoon	125.035	111.755	109.205	104.647	94.210
Telegrammen en radiotelefoongesprekken	29.995	24.885	21.975	21.900	23.105
Water	75.110	80.838	87.409	85.919	90.964
Kantoorbenodigdheden	85.905	70.695	69.120	65.070	60.245
Advertentiekosten	16.775	13.050	14.250	15.730	15.310
Drukkosten en bindloon	194.950	165.950	164.650	136.480	159.680
Boekwerken en nieuwsbladen	21.825	16.925	17.375	19.525	15.075
Vergoeding voor gebruik eigen vervoermiddel	52.875	45.495	47.265	42.230	41.000
Forti	35.410	4.800	4.500	—	—
Andere uitgaven	79.750	76.355	74.305	77.575	73.840
Vertolkings- en vertalingskosten	450	300	600	1.100	1.910
Opsporings- en hulpmiddelen	10.365	8.765	9.515	3.765	4.000
Accountantscontrôle	7.000	7.000	7.000	6.000	6.000
Wissel- en frankeerzelefs	1.200	1.000	1.000	800	800
Vervoerskosten	6.150	6.250	6.000	4.000	—
Onderhoud boekhoudmachines	1.800	1.800	1.800	3.600	2.200
Gerechtelijke vervolgingen	8.100	3.900	4.400	3.850	2.950
Schiften van goederen in entrepots	24.600	27.500	24.300	24.300	23.875
Onderhoud en huur kantoormachines	30.600	19.600	17.925	16.900	16.005
Materieel	5.500	2.500	2.400	2.000	2.000
Laboratoriumbenodigdheden	36.000	31.500	28.000	27.000	34.500
Kosten van fotocopie en lichtdruk	2.400	1.200	1.200	1.200	1.200
Lonen gedetineerden	—	—	—	500	—
Representatiekosten	400	—	—	—	—
	1.458.546	1.155.369	1.154.265	1.041.022	1.034.847
Onderhouds- en bedrijfskosten van dienstauto's en -vaartuigen	259.250	260.800	243.400	238.400	162.200

Voorname redenen voor de stijging van het totaal dezer kosten zijn de grote bedragen, welke op vele, aldaar nader toegelichte, artikelen zijn uitgetrokken voor onderhoud en restauratie van Landsbouwen en uitbreiding van diensten.

J.P.F.-excursie

Willemstad. — Het vertrek van het JPF-excursie vliegtuig naar Suriname is vastgesteld op maandag 6 augustus a.s. des v.m. te 7.30 uur.

Van heden af tot uiterlijk zaterdag 4 dezer kunnen de tickets op vertoon van de kwitantie worden afgehaald op het KLM passage-kantoor, zowel te Curaçao als op Aruba.

De passagiers van Aruba worden op uiterlijk zondag, 5 augustus naar Curaçao vervoerd.

De vrije bagage bedraagt 20 kg.

Kampioenschap volleyball Ned. Antillen

Willemstad. — Hedenavond vindt in het JPF-Sportpark de beslissingswedstrijd tussen MLD en Aquila plaats om het kampioensschap Volleyball van de Nederlandse Antillen. Aanvang 20.00 uur precies. Deze wedstrijd zal zeker de moeite waard zijn om te zien, reden waarom wij allen mogen opwekken hedenavond naar het JPF-Sportpark te gaan.

Viel van de trap

Willemstad. — Gisteravond viel de man G.B., wonende in de IJzerstraat, van een trap af en liep een hoofdwond op. Hij werd op advies van dr Loe per ambulance naar het hospitaal vervoerd.

Wie is de gelukkige?

nr 22514	ƒ	600,—
1e 22515	„	36.000,—
nr 22516	„	600,—

(BONAIRE)

nr 21729	ƒ	480,—
2e 21730	„	12.000,—
nr 21731	„	480,—
nr 3525	ƒ	360,—
3e 3526	„	6.000,—
nr 3527	„	360,—

PRIJZEN VAN ƒ 600,—: nr 4425 — 5672 — 8541 — 14084 — 19064 — 22664.

PRIJZEN VAN ƒ 300,—: nr 1650 — 2210 — 5274 — 13161 — 13394 — 17968 — 18582 — 18652 — 20473 — 23303.

PRIJZEN VAN ƒ 150,—: nr 18 — 292 — 702 — 897 — 944 — 1181 — 1324 — 1463 — 2148 — 2481 — 2501 — 2682 — 3026 — 3082 — 3170 — 4293 — 4688 — 4957 — 5576 — 5605 — 5897 — 6001 — 7213 — 7352 — 7683 — 8214 — 8613 — 8625 — 9173 — 9282 — 9323 — 10871 — 10913 — 11234 — 11356 — 11410 — 11695 — 11869 — 12832 — 1341 — 13425 — 15703 — 15918 — 15927 — 16578 — 16823 — 16887 — 17051 — 17128 — 17280 — 17644 — 17907 — 18264 — 18702 — 19081 — 19295 — 19449 — 19650 — 20086 — 20360 — 21063 — 21411 — 21557 — 21817 — 21950 — 22296 — 22739 — 23998 — 24003 — 24020 — 24144 — 24406 — 24516 — 24605 — 24780.

AGENDA

WEST-END
„Ali Baba"; 19.00 en 21.00 uur
CINELANDIA
„Prince Valiant"; 19.00 en 21.00 uur
ROXY:
„Cash on Delivery", 19.00 en 21.00 uur
CARIBE:
„Los tres Villalobos"
SYNAGOGE MIKVE ISRAEL
Vrijdag; 3 Aug. om 18.30 uur Sabbathavonddienst. Na beeindiging van de Synagoge-dienst, Kiddoesh (Sabbathwijding) in de Vergaderzaal.

Zaterdag: 8.45 uur Sabbath-ochtenddienst. Schriftlezing. Deuteronomium Cap. XI,26 tot XVI.

ATTENTIE H.H. HANDELAREN

De aandacht wordt erop gevestigd, dat de goederen, welke thans LANGER DAN 30 DAGEN tijdelijk zijn opgeslagen in het Gouvernements-entrepot aan de Nieuwe Haven BINNEN EEN WEEK dienen te worden afgehaald of definitief opgeslagen, daar zij anders zullen worden beschouwd en behandeld als aan het Gouvernement van de Nederlandse Antillen afgestaan, waarna zij in het OPENBAAR ZULLEN WORDEN VERKOCHT.

Willemstad, 1 Augustus 1956.
De Inspecteur der Belastingen
A. J. van WERKHOVEN.

De overheidsverantwoordelijkheid in de lectuurvoorziening

Een bijdrage tot gedachtenwisseling

door Anton W. Vogelsang

Overheidsbemoeienis en lectuurvoorziening

Over hebben wij de overheidsbemoeienis met de lectuurvoorziening naar karaktertrekken belicht en beschreven. In de aanvang van onze beschouwingen hebben we er al op gewezen dat de overheidsverantwoordelijkheid in de lectuurvoorziening algemeen erkend wordt. Dat wij deze erkenning ter afronding nog willen bespreken, is niet zo onlogisch als het lijkt. Zal ook de bouwmeester en ontwerper op functie, omvang en gebruik beoordelen, voor hij de fundamenten aanbrengt?

Zoals de bouwmeester de fundering reeds in de aanvang van zijn onderzoek onderstelt, namen wij de erkenning de fundering van de overheidstaak in de lectuurvoorziening aan. In het horizontale vlak zagen wij haar als lectuurspreiding in de gehele uitgebreidheid daarvan, in het verticale vlak als lectuurbehartiging in perspectief gebracht. Wij onze opdracht zullen voltooien met situatieschets, gaan we de fundering van onze beschouwingen naar gewicht en de omvang van de overheidsverantwoordelijkheid in goede ligging: de grondwet.

„Staatsrechtelijke begrenzing ")

Tussen een overheid het gezagsdragende dat door een volk — als een individuen in vrijheid gebonden nationale groep — uit haar midden wordt gekozen. Waar deze vrijheid in vrijheid kan geschieden, is een individu dan ook mede-verantwoordelijk het overheidsbeleid ten opzichte van de volksgemeenschap. Die verantwoordelijkheid legt niet gewicht in de schaal als ieder voor zich zelf zou wensen. Volledig op volle vrijheid is beperkt door het recht van de andere mensen en naarmate meerdere gemeenschappelijke personen zich in een vereniging zullen hun, wensen grotere invloed uitoefenen op het gezagsbeleid.

De overheid stelt een grondwet op, door de volksgemeenschap wordt erkend en aanvaard. In de grondwet worden de fundamentele rechten van de mens erkend, gewaarborgd verantwoordelijkheid tegenover de gemeenschap wordt in beperkingen vastgelegd, welke door de wetten worden verklaard en uitgewerkt. Uitgaande van de fundamentele vrijheid van de individu, die als lid van zijn gemeenschap de overheid deze bevoegdheid verleent, zal de uitoefening van deze bevoegdheid gekenmerkt moeten zijn door eerbiediging van de rechten van de mens. Naar beide zijden: ten opzichte van de individu als beperking van zijn vrijheid en ten opzichte van de overheid als beperking van haar bevoegdheid is deze vastgelegd in de staatsregeling en terzake van de lectuurvoorziening noemen wij haar de **staatrechtelijke begrenzing van de overheidsverantwoordelijkheid.**

Grondwettelijke fundering

De „Staatsinrichting van Nederland vindt regeling in de Grondwet, die van Suriname en die van de Nederlandse Antillen in de Landsregelingen van Suriname en de Nederlandse Antillen" (art. 42 van het Statuut voor het Koninkrijk der Nederlanden). De Landsregeling wordt, zoals verder in deze bepaling wordt gezegd, vastgesteld bij landsverordening. **De Staatsregeling van de Nederlandse Antillen,** zoals in overeenstemming gebracht met de nieuwe rechtsorde, werd vastgesteld op 29 maart 1955 en afgekondigd op 9 april d.a.v. (Publicatieblad 1955, no. 32). Hierin vinden wij voor de Nederlandse Antillen de fundering van de overheidsverantwoordelijkheid als lectuurspreiding en als lectuurbehartiging neergelegd: **„De verspreiding van verlichting en beschaving en de aanmoediging van kunsten en wetenschappen maakt door de Regering aanhoudend behartigd"** (art. 139).

De situatieschets, welke wij in het vooruitzicht stelden, zal de toestand van de lectuurvoorziening in de Nederlandse Antillen weergeven als een aanhangsel van onze beschouwingen. Het kwam ons daarom doelmatig voor deze te funderen op de Staatsregeling van de Nederlandse Antillen. Het is voornamelijk de overheidszorg, welke op het aangehaalde artikel gebaseerd is (vgl. Ned. Grondwet art. 208). Wij willen evenwel ook de overheidsbemoeienis rechtvaardigen in haar principiële en staatsrechtelijke begrenzingen en wij hebben er redenen voor om daartoe de grondslagen te kiezen in de Nederlandse Grondwet, welke in dit opzicht meer tegemoet komt aan het gemeenschappelijk ideaal van de **Universele Verklaring van de Rechten van de Mens** dan de Staatsregeling van de Nederlandse Antillen. Op deze staatsregeling komen wij in onze verdere beschouwing terug.

Gemeenschappelijk ideaal

De Universele Verklaring van de Mens, welke door de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties op 10 december 1948 aanvaard is als het **gemeenschappelijk ideaal,** zegt in de inleidende artikelen, dat alle mensen vrij en gelijk in de waardigheid en rechten worden geboren, begiftigd zijn met verstand en geweten en zich jegens elkander in een geest van broederschap behoren te gedragen. Deze inleiding schrijft voor, dat iedere individu, ongeacht de staatsvorm van zijn woongebied, aanspraak heeft op le in de verklaring opgesomde rechten en vrijheden genoemd. De aanvaarding van de Verklaring heeft voor een volk geen juridische gevolgen, maar is een toezegging van de overheid, dat zij er naar zal streven de inhoud er van in toepassing te brengen zoveel als dat mogelijk is.

De Nederlandse Grondwet zegt in artikel 7: **„Niemand heeft voorafgaand verlof nodig om door de drukpers gedachten of gevoelens te openbaren (en vervolgt:) behoudens ieders verantwoordelijkheid volgens de wet."** Dit grondwetsartikel laat géén preventieve maatregelen toe, welke de persvrijheid beteugelen, maar stelt ieder tegenover de wet verantwoordelijk voor misbruik van zijn vrijheid. Eenieder kán zijn verantwoordelijkheid voorbijgaan door middel van de drukpers misdrijven of overtredingen begaan. Daarvoor zal hij, nadat het strafbare feit is gepleegd, ter verantwoording geroepen worden, hetzij op klachte, hetzij door de vervolgbaarheid van het bedreven feit. De vrijheid van meningsuiting wordt erkend, maar ook volkomen, geëerbiedigd, zoals blijkt uit artikel 53 en 54 van het Wetboek van Strafrecht. Hierin ontslaat de wetgever bij misdrijven door middel van drukpers uitgevers en drukkers van strafvervolging, wanneer althans het gedrukte stuk hun naam en woonplaats vermeldt (als bewijs van goede trouw) en de dader bekend is of op eerste aanmaning door hen wordt bekend gemaakt. Terecht heeft de wet dit bepaald, want de Grondwet acht elke preventieve maatregel ongewenst: dus óók censuur door uitgever of drukker. Deze maatregel is uiteraard niet van toepassing, indien de uitgever of drukker zelf dader is; wanneer de wet het uitgeven en drukken (van vals bankpapier bv.) op zichzelf strafbaar stelt of wanneer deze de naam van de dader niet wil noemen, waardoor hij in de begunstiging van een misdrijf zelf strafbaar wordt. Deze artikelen regelen de verantwoordelijkheid voor misdrijven door middel van de drukpers: men kan te doen hebben met de auteur, de drukker, de uitgever en de verspreider. De wet zegt, wie van hen strafbaar is: dader. Dit heeft niet altijd de auteur te zijn: men kan zonder medeweten van deze een geschrift doen drukken en uitgeven en verspreiden. Hoe de drukpers als middel tot het begaan van misdrijven misbruikt kan worden, is in het Wetboek van Strafrecht omschreven bij de artikelsgewijze behandeling van misdrijven en overtredingen, hier samengevat terzake van: de veiligheid van de Staat, de waardigheid van de Koning en het Koninklijk Huis, hoofden en vertegenwoordigers van bevriende Staten, de openbare orde, de godsdienst, de zeden, de vervalsing van geschriften; voorts als belediging, valse aanklacht, schending van geheimen, diefstal van eigendom (auteursrecht), afpersing, afdreiging en begunstiging. De handelingen, waarmede strafbare feiten door middel van de drukpers kunnen worden begaan, zijn: het vervaardigen, verspreiden, verhandelen, in voorraad hebben, in-, uit- en doorvoeren, aanslaan, tentoonstellen, ten gehore brengen enz. van geschriften, afbeeldingen enz.

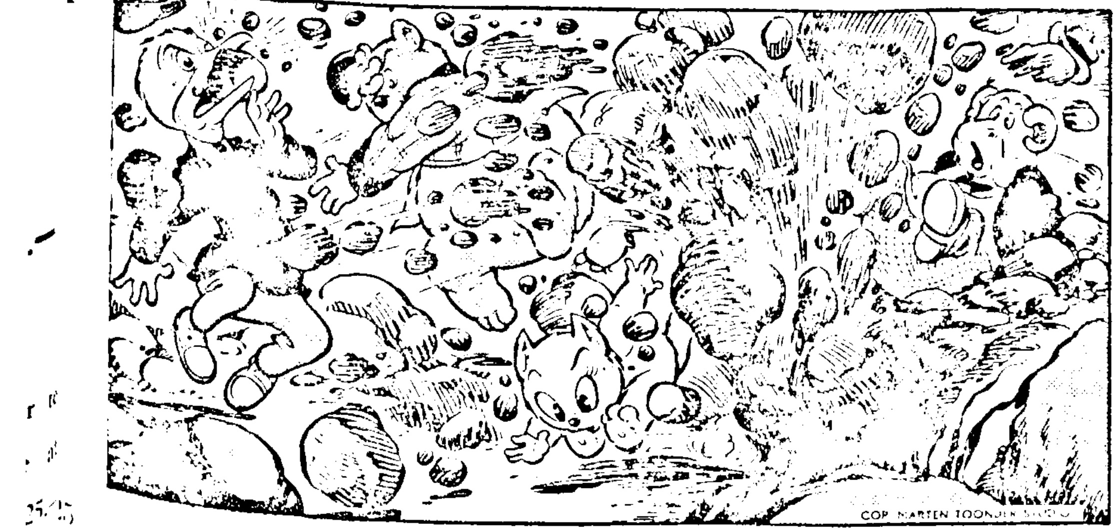
Een uitzonderingstoestand van het land, zoals in staat van oorlog of beleg, staat toe, dat van artikel 7 van de Grondwet wordt afgeweken, zoals verder geregeld wordt in de wet (art. 202, 203 v.d. Grondwet). Deze regelingen zijn opgenomen in de Wet op de staat van oorlog en beleg en de Wet buitengewone bevoegdheden burgerlijk gezag. Het is duidelijk, dat deze beperkende bevoegdheden van de overheid wordt uitgeoefend in het algemeen belang en op de omvang daarvan zullen wij dan ook niet verder ingaan. Ze is staatsrechtelijk geregeld en ook ten opzichte van de individuele vrijheid volkomen gerechtvaardigd krachtens ieders verantwoordelijkheid.

Volgt uit artikel 7 reeds, dat ook de levensbeschouwing en de politieke mening vrij mag worden uitgedragen (het laatste wederom beperkt in geval van een uitzonderingstoestand), de vrijheid van godsdienst (art. 181) en het recht tot vereniging en vergadering (art. 9) worden in de Grondwet ten overvloede duidelijk genoemd. De grote invloed van een vrije meningsuiting — en derhalve ook van de lectuurvoorziening — blijkt nog eens duidelijk uit het feit, dat de vrije meningsuiting bijna alle rechten en vrijheden van de mens impliceren en omgekeerd, dat de andere rechten en vrijheden de vrije meningsuiting veronderstellen. Dat de rechten en vrijheden toch nog met name genoemd worden in de Verklaring over de Rechten van de Mens, in de Grondwet en elders, wordt dan verklaard door de noodzaak beperkende bepalingen te stellen aan die rechten en vrijheden, zonder dat deze de vrije meningsuiting hoeven te raken.

(Nadruk Verboden)

*) Deze passage behoort in het totaalbeeld van onze beschouwing tot het eerste hoofdstuk. Waar deze echter in gedeelten onder de aandacht van de lezers komt hebben wij haar, ter voorkoming van herhaling, hier doen plaatsen. Vgls.

TOM POES en de Daadsteller





Nu ontstond er een verward toneel. De bruggenwachter sprong razend van drift om de pijlers en de binten van de nieuwe brug en trachtte te ontdekken, waar zijn trouwe, oude ophaalbrug gebleven was. Heer Bommel zette in flinke, welgekozen woorden de kruidenier Grootgrut op zijn plaats. Hij wees op het lelijke plompe van het bouwerk en legde uit, dat een tunnel onder het water door de enige oplossing geweest was. Op dat moment begon het gat in de grond een krachtige stroom van aardkluiten om hoog te spuiten.

„U krijgt Uw zin!" riep Tom Poes, die snel dekking zocht. Heer Ollie dacht even over deze woorden na. En, hoewel het denken door al die aardkluiten niet gemakkelijk was, begreep hij toen de bedoeling wat er gebeurde.

„Een tunnel!" riep hij uit. „De daadsteller maakt een tunnel!"

„Maar dat hoeft niet meer!" merkte de winkelier op. „Er is nu toch al en brug?"

„De brug is weg!" tierde de bruggenwachter. „Mijn mooie, oude ophaalbrug is weg! Help! Politie!"

Op dat geroep kwam commissaris Bulle Bas nadersnellen. Doch toen hij de plek des onheils in het oog kreeg, bleef de politiechef getroffen staan.

„Wat gebeurt hier?" zo vroeg hij zich af. „Verbouwingen, afbraak en uitgravingen Verkeersbelemmering en opstootjes. Verontreiniging van de openbare weg! Ik weet niet wat er aan de hand is. maar onwettig is het in ieder geval. Hier moet ingegrepen worden!" Hij trad moedig voorwaarts en riep met donderende stem: „Halt! In naam der wet!

Het gebeurde in Nederland...

Laatste Overijsselse praam wacht op het museum — Schipper Kaptein is verhuisd — Bobby's angst voor „kopje water?!"



Drijvend museumstuk in de Nieuwe Herengracht te Amsterdam.

In de Nieuwe Herengracht te Amsterdam, voor de deur van de zusters Franciscanessen, ligt een museumstuk: de laatste Overijsselse praam van Nederland. Dit soort schepen werd in hoofdzaak gebruikt voor het vervoer van turf uit de veenstreken naar de steenfabrieken langs de rivieren en naar de grote steden, waar de turf als „eigen negotie" door de schipper werd verhandeld. Ook de „Nieuwe Zorg", sinds jaren gestrand in de Nieuwe Herengracht, heeft een mensenleeftijd turf gevaren, van de Drentse en Overijsselse kanalen langs Kraggenburg het Zwolse Diep uit, en over de Zuiderzee naar Amsterdam. De ruimen vol turf en met nog een enorme deklast, gestapeld op de luiken en op het roef: meer dan 100.000 turven per keer. Dat was nog de oude tijd, toen de schippers en de knechts van Kerstmis tot Vrouwendag, hun wintervakantie hielden, toen de binnenvaart nog geen motoren of opdouwers kende, en toen er nog turf werd gestookt.

„De Nieuwe Zorg" heeft in de dertiger jaren het laatst gevaren. Sindsdien bleef zij in gebruik als woning en als opslagplaats voor de brandstoffenhandel, welke de schipper nu voortaan dreef. Schipper Kaptein is in 1944 hoogbejaard gestorven en zijn vrouw pas dit voorjaar, 91 jaar oud. Om haar was de zoon, de heer Jan Kaptein, thans 51 en ongetrouwd, op het schip blijven wonen, maar nu hij met Bobby, de scheepshond, alleen is, heeft hij de „Eben Hezer" gekocht, een flinke ijzeren tjalk, evaneens in de Nieuwe Herengracht. Hier zal hij de brandstoffenhandel voortzetten en hij heeft er een woninkje op, dat haast een flat is, vergeleken bij de primitieve roef en het achteronder van de „Nieuwe Zorg".

Schipper Jan Kaptein is aan het verhuizen en zo komt de „Nieuwe Zorg" ter beschikking. Zij is intussen de laatste geworden van dit houten scheepstype, zoals het op de wateren van Drente en Overijssel is ontstaan en nooit in ijzer werd nagebouwd. De Overijsselse praam valt onmiddellijk op door een archaïsch stoer uiterlijk, met mooie, kloeke lijnen, een echt Nederlands vaartuig.

De „Nieuwe Zorg" werd zestig jaar geleden in Smilde gebouwd en de tand des tijds heeft haar niet met rust gelaten. Zo moest de romp reeds in de twintiger jaren van buiten met het ijzer worden gezet. Het is te hopen, dat restauratie mogelijk is en dit zeldzame schip kan worden behouden. Haar eindbestemming zou dan Enkhuizen, het Zuiderzeemuseum moeten zijn, haar plaats in de unieke collectie van verdwenen of snel verdwijnen staande scheepstypen — visserij, watersport en binnenvaart — die hier in de loop van de jaren is gegroeid.

Destijds heeft reeds de directie van het Zuiderzeemuseum met de huidige schipper over aankoop onderhandeld. De besprekingen zijn toen op niets uitgelopen, en schipper Kapitein geeft nu toe, dat zijn prijs misschien wat te hoog is geweest. Hij wilde het schip ook eigenlijk niet verkopen want zijn moeder, die er veertig jaar op woonde, had er nooit afgewild. Nu echter is hij bereid voor een redelijk bod het schip van de hand te doen, liever dan het te onvermijdelijke weg naar de sloper te zien gaan. Hij maakt het nu netjes aan kant en stapt dan over op zijn nieuwe thuis. Samen met de agressief blaffende, maar toch erg vriendelijke Bobby, die zich telkens luide mengt in de gesprekken van zijn baas, alleen prompt te kalmeren met het dreigement: "Kopje water?!" Dan kruipt hij weg in de uiterste hoek, want van water moet hij als rechtgeaarde schippershond absoluut niets hebben.

De olie-produktie in Perzië

Londen. — De Iraanse Aardolie Exploratie- en Produktiemaatschappij meldt, dat de produktie van ruwe olie in Zuid-Perzië in juni bedroeg 2.258.000 long ton tegen 2.285.000 in mei.

De Iraanse Aardolieraffinagemaatschappij meldt, dat de door de raffinaderij te Abadan verwerkte hoeveelheid olie in juni bedroeg 896.000 vaten tegen in mei 933.000 vaten.

Reis om de wereld per reddingboot

Kopenhagen. — Een officier van de Deense koopvaardij, de 38-jarige Walther Estborg, is dezer dagen aan boord van een reddingsboot uit Esbjerg vertrokken voor een reis om de wereld. Het vaartuig, dat is ontworpen door de Deense multimiljonair Claus Sørensen, is zo gebouwd, dat het om zijn lengte-as kan draaien zonder dat de opvarenden gevaar lopen. Om de stuurinrichting is een koepel van plastiek gebouwd en ook de kiel is van een speciale constructie. De kruissnelheid is zeven knopen.

De bouwer wil bij gebleken geschiktheid het schip in serie gaan vervaardigen, ter vervanging van de gewone reddingsboten. Het vaartuig kan dertig tot veertig schipbreukelingen opnemen.

Apen-invasie in Hamburg

Hamburg. — Van 45 Rhesus-apen, die uit de Hamburgse dierentuin van Hagenbeck zijn ontsnapt, zijn er inmiddels 33 gevangen. De overige twaalf veroorzaken veel vrolijkheid, doch ook veel ergernis. De politie en brandweermannen, die hen najagen, slaan dikwijls een zeer dwaas figuur en worden door de dieren bekogeld met dakpannen en stenen. Vele bewoners van Hamburg krijgen de schrik van hun leven als zij onverwacht een aap in hun huis vinden, die hen bekogelt met allerlei voorwerpen.

Een dag later zijn alle ontsnapte apen op vrij na, weer gevangen. Deze laatste vijf zijn echter door "apenpatrouilles" omsingeld.

Het eeuwendeel der ontsnapte apen werd gevonden door de vijftienjarige Klaus Hagenbeck in een zolderkamertje ingesloten der een dag gepakt.

Het aanbod van Hagenbeck tot vergoeding van de aangerichte schade is door de meeste Hamburgers niet aanvaard "omdat zij zo'n ontzettend plezier hebben gehad, dat zij graag de schade zelf betalen".

— Een gevangene te Milaan is een proces begonnen tegen de Italiaanse minister van justitie, de gemeente Milaan en de directeur der gevangenis, omdat hij onderbetaald zou worden voor het verrichten van arbeid in de gevangenis.

ARBEIDERS in twee grote Amerikaanse aluminium industrieën in staking

New York. — Vanmorgen is er in alle vroegte staking uitgebroken in de twee grootste Amerikaanse aluminium-industrieën, namelijk de „Aluminium Company of America" en in „Reynolds metals company", die tezamen tweederden van alle Amerikaanse aluminium produceren. Beide industrieën hebben 44.500 arbeiders.

Te middernacht, plaatselijke tijd, liepen de twee jaarcontracten tussen de maatschappijen en de Verenigde Staalarbeidersbond, ten einde. Een tweede bond, de internationale bond van aluminium-arbeiders, vertegenwoordigt slechts enkelen der werknemers. Reynolds en de Alcoa waren aan het onderhandelen met de bond van staalarbeiders in New York.

De staking van de bond van staalarbeiders ging te middernacht in, maar de andere bond, welks contract niet in een jaar afloopt, stelde de aktie tijdelijk uit, in de hoop met beide maatschappijen tot een overeenkomst te komen.

In grote lijnen trachten de bonden eenzelfde loonsverhoging voor hun leden te bereiken als de bond van staalarbeiders thans heeft verkregen.

CANADA wil mede Wapens naar Israel zenden

Ottawa. — Het Canadese persbureau heeft bericht, dat Canada bereid is deel te nemen aan een overeenkomst tussen westerse landen om wapens naar Israel te zenden.

Het is echter nog niet zeker, dat er een dergelijke overeenkomst tot stand komt en wie de deelnemers zullen zijn.

Volgens het persbureau zijn Canada en Engeland, de Verenigde Staten en Italië tot nu toe het meest rechtstreeks betrokken geweest bij het verzenden van wapens naar Israel.

Louis St. Laurent, de premier van Canada, heeft verklaard dat Canada geen eenzijdige stappen op dit gebied zal ondernemen.

Zoals bekend heeft Israel Canada in april om 24 Sabre straaljagers gevraagd.

Britse Min. van Koloniën over Antigua

Antigua. — De heer Alan Lennox Boyd Minister van Koloniën verklaarde onlangs in het Lagerhuis dat de ontwikkeling van landelijke nederzettingen in Antigua zowel maatschappelijk als economisch een stabiliserende invloed heeft gehad. Dit was in antwoord op een vraag omtrent de vorderingen die gemaakt werden met het plan van landelijke nederzettingen alhier en de houding die het suiker sindicaat d.t.l: ten opzichte van het plan heeft aangenomen.

De heer Lennox Boyd verklaarde dat er 34 landelijke nederzettingen met een totale oppervlakte van 17.100 acres waren. Aan de landbouwers werden faciliteiten om voorschotten te verkrijgen verstrekt, evenals zaden, meststoffen verover, landbouw werktuigen, landbouwkundig advies en leiding. Het plan werd ondersteund door de Antigua Syndicate Estates Ltd., die ongeveer een vierde van de grond ter beschikking heeft gesteld voor landelijke nederzettingen. (Voorlichtingsdienst van het Ver. Kon.)

Te Londen zijn dezer dagen diamanten ter waarde van ruim een miljoen gulden gestolen uit een auto, die door een verkeersopstopping opgehouden werd. De dief rukte de tas met de diamanten uit de handen van een vrouwelijke employé van de firma en verdween in een andere auto.

De juwelenhandelaar moer commentaar gevraagd zeide: "Ik heb geen commentaar, ik moet nog van de schrik bekomen".

BRUILOFTSMARS

door

R. A. DICK

Voordat ze op stap ging, spreidde ze de kaart op de grond en bekeek ze zorgvuldig. Vier dagen, op zijn hoogst vijf dagen, en op een ochtend had ze, om Charterville te komen. Het zou het beste zijn voorlopig de lets laaste binnenwegen te houden. Misschien kwam ze dan langs een dorp, waar ze haar oude schoenen kon verruilen voor een paar andere, beter geschikt voor een dagenlange wandeling.

Zonder kousen zou het minder warm zijn. Ze rolde ze op, stopte ze in haar vogewde haar ene schoen en haar rechterschoen, dat ze min of meer de schoenen nog op een vriendelijke manier kwijt. Het komen jullie me alsjeblieft een stuk, voordat zij op weg ging. Ze liet de kaart in haar mand doos met het boterhampapier — het deksel als een zeil opgezet — als een klein, wit bootje te water.

Toen ze uit het bos kwam, merkte ze, dat er een stevige wind stond. Haar haren dwarrelden voor haar gezicht in haar ogen en mond. Rose-Ann haalde het lint uit haar zak en bond haar golvend haar zo strak tot een paardestaartje bijeen, dat ze zelfs haar wenkbrauwen en ooghoeken een beetje meetrok. Zo, dat zat tenminste stevig.

Voor haar lag een dal met weilanden, korenvelden, boomgaarden en boerderijen. In de verte moest een dorp zijn, te oordelen naar de donkere massa's huizen rondom een kerk.

Het was weer flink warm geworden en de zakdoek in haar schoen was al lang platgedrukt, zodat haar rauwe hiel als vanouds langs het leer schuurde. Van het dorp of het stadje, dat ze in het heldere morgenlicht op de heuvel zo duidelijk had zien liggen, was nu ze in het dal was gekomen, niets meer te bekennen. De warme wind blies haar stof en zand in ogen en mond. Haar tanden knarsten ervan en ze had een afschuwelijke dorst. Had ze dat lege limonadeflesje maar meegenomen, gevuld met water uit de beek.... Had ze haar moeder of Jeannette maar verteld, dat ze in haar eentje in Pormouth zat en niet wist, hoe ze naar Charterville moest komen.

Ze had er geen idee van hoe lang ze alweer door dat snikhete dal liep, maar op die schoenen kon ze onmogelijk verder lopen. Aan de kant van de weg trok ze ze uit, maar ze merkte al gauw, dat ze daar niet mee opschoot, want de weg lag vol scherpe stenen. Moedeloos ging ze onder een boom zitten. Een ding was zeker: op die schoenen zou ze het nooit tot Charterville brengen. En op blote voeten ging het nog veel minder.

Maar ze kon hier toch niet eeuwig blijven zitten. De boerderijen was ze al voorbij. Opeens zag ze een auto naderen. Zou ze vragen of ze mocht meerijden, al ging hij ook de tegenovergestelde kant op. Maar ze zou dan toch wel ergens in een of anders plaats terecht komen, waar iemand haar zou helpen, een dokter, een geestelijke of de politie.

Ze sprong overeind, de auto was vlakbij, maar de man achter het stuur keek niet op of om en verdween alweer om de bocht.

Rose-Ann besloot nog even te gaan zitten en dan zo goed en zo kwaad als het ging door te lopen tot het eerste het beste huis en als ze daar telefoon hadden, zou ze naar huis bellen voor rekening van haar vader. Wat dom, dat ze daar niet eerder aan gedacht had. Dan zou ze er geen doekjes om winden en maar zeggen: „Ik ben hier bestrand. Komen jullie me alsjeblieft met de auto halen. Het is uit met mijn gelofte. Ik kan niet meer."

Kon één zo'n blaar al haar weerstand hebben gebroken? Haar gelofte mocht dan kinderachtig en ondoordacht zijn geweest, maar dit zou toch wel een akelig roemloos einde zijn.

Het was toch eigenlijk afschuwelijk, je — na jaren van volhouden — zo, als een telefoontje gewonnen te geven, niet alleen tegenover paps en mams, maar ook tegenover Sadie Connolly, de telefoonjuffrouw, die het zeker weer zou horen. En dan ging het natuurlijk als een lopend vuurtje door Pabscot Bay. Goed, ze zou haar gelofte breken, want het bleek nu wel, dat die haar familie en eerlijk gezegd ook haarzelf in de grootste moeilijkheden bracht. En ze was het eigenlijk ook wel een gelofte in de ware zin, een gelofte, zoals je die bijvoorbeeld aflegde, wanneer je in een klooster ging? Ze had het opgeven, maar pas als ze haar doel had bereikt, haar tocht naar Charterville had volbracht. Niet nu, in een zwak moment!

En met dat vaste voornemen stond ze op, stak haar schoenen in haar mantelzakken en liep blootsvoets verder over het gras. Ze moest nu toch ergens in de bewoonde wereld zijn.

Ze was er zelfs eerder dan ze had verwacht, want nauwelijks was ze de kromming in de weg gepasseerd of ze kwam aan een tuinhek met een brievenbus, waarop in keurig gepenseelde letters de naam Alfred B. Heap te lezen stond. Wie weet, of er niet ook een mevrouw Heap bestond, die bereid zou zijn een paar zo goed als nieuwe, mooie schoenen te ruilen voor een paar oude, die uitgelopen waren en makkelijk zaten? En een glas water zou er toch in elk geval wel te krijgen zijn in het huis van Alfred B. Heap.

Zij stapte het hek binnen en ging verder over de grasrand langs een brede oprit; van een huis was nog niets te zien. Onder een grote boom stonden twee paarden met hun lange staarten de vliegen, die hen onzwermden, te verjagen, met het gevolg dat ze bij tientallen op Rose-Ann kwamen afgonzen.

Ze had haar handen te vol om ze van zich af te slaan; daarom kneep ze haar ogen dicht en schudde zo verwilderd met haar hoofd, dat ze, zonder te kijken waar ze liep, over een boomwortel struikelde en voorover middenin de brandnetels terecht kwam. Toen ze overeind was gekrabbeld, deed haar hele gezicht pijn. Ze plukte gauw wat dokkeblaren, die daar in de buurt groeiden en wreef die fijn op haar wangen, neus en oogleden, want ze wist nog uit haar kinderjaren, dat het sap een soort tegengif was.

Toen pakte ze haar bullen maar weer op en even later ontdekte ze links van het pad, tussen de bomen, een huis, witgeschilderd, met rode luiken, een rood dak en voor alle vensters keurig gedrapeerde vitrages en overgordijnen met strikken en stroken. Aan de voorkant had het huis een brede veranda, op het Zuiden een serre met neergelaten rood en wit gestreepte zonneschermen. Geen rozen, wingerd, of klimop groeiden tegen het huis op; het zag er allemaal brandschoon maar erg saai uit, meer als iets van een verlaten plaatje dan als een werkelijk bewoond villa. Zelfs het loof van de bomen leek te groen om echt te zijn.

Rose-Ann liep op het huis toe. De voordeur stond open, maar de toegang werd versperd door een grote, zwaar gegrendelde hor. Omdat ze niet bij de bel kon, begon ze maar op het houtwerk van de hor te kloppen, maar er kwam niet veel geluid uit en er was niemand, die het hoorde.

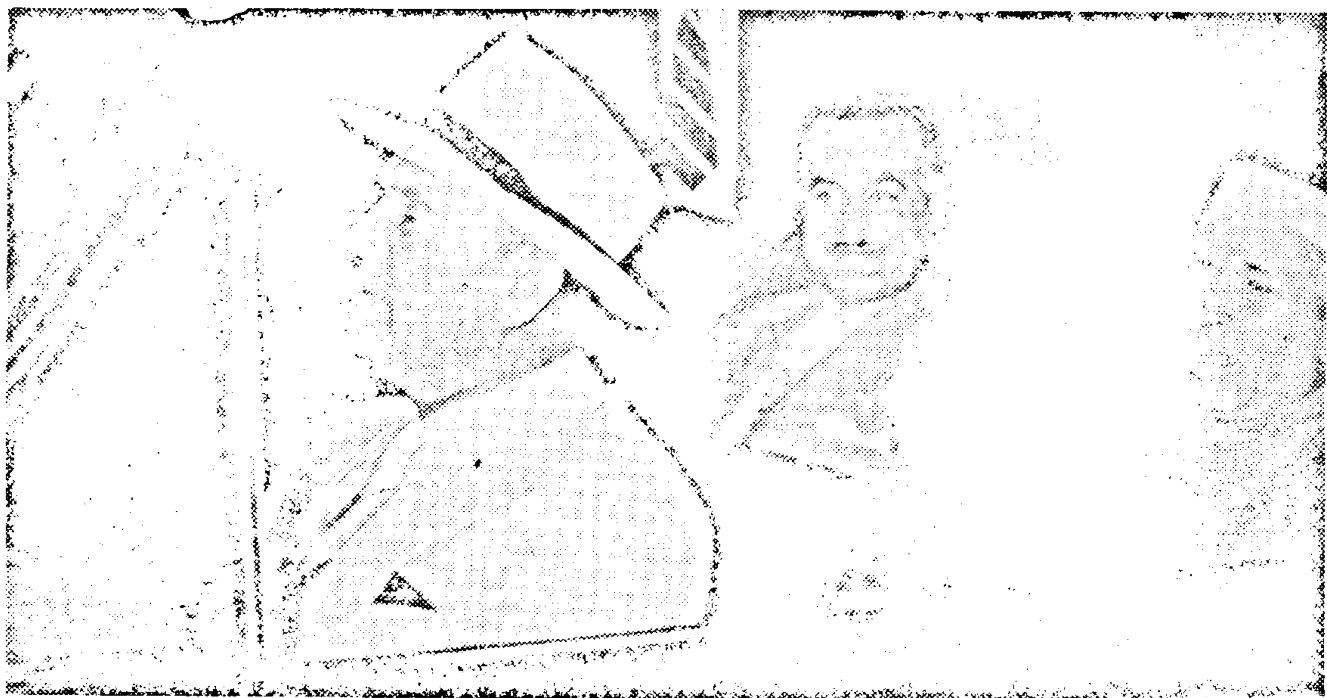
Ze keek naar binnen in een brede gang, waarop van alle kanten wit geschilderde deuren uitkwamen. De brede trap was met een rode loper bedekt en tussen de deuren links stonden twee stoelen en een tafeltje met een telefoon. De deur aan het eind van de gang stond op een kier. Daar was zeker de keuken, want je hoorde een kraan lopen. Rose-Ann bonsde nog eens met haar volle vuist op de lijst van de hor, toen werd de kraan dichtgedraaid en iemand riep: „Ben jij het, Janie?" Een nog jonge vrouw kwam de gang in, schoof de grendels van de hor en slaakte een gilletje van verbazing, toen Rose Ann naar binnen stapte. „Ik dacht dat het mijn vriendin was," zei ze. „Door die hor kun je haast geen gezichten onderscheiden, als iemand met zijn rug naar het licht staat."

„Neemt u me niet kwalijk, als ik u aan het schrikken heb gemaakt," zei Rose-Ann. „Maar ik kwam hier langs en ik wilde u vragen of u misschien een glas water voor mij had. Ik heb zo'n ontzettende dorst."

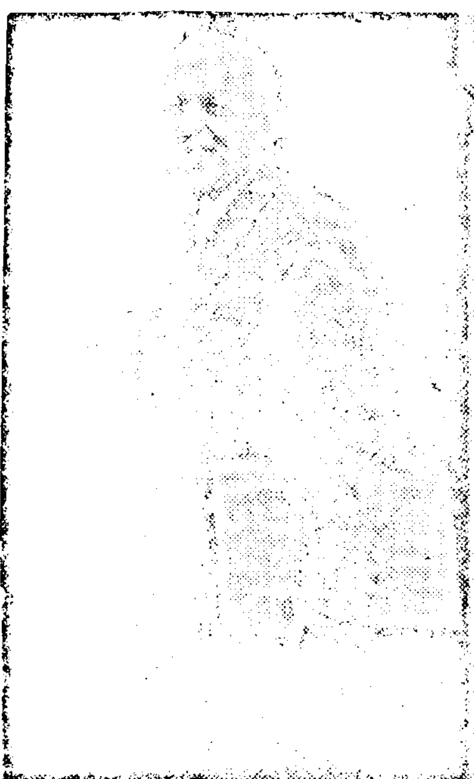
„Een glas water?" herhaalde mevrouw Heap.

(Wordt vervolgd)

„AMIGOE"-wereldnieuws in beeld



Maarschalk Tito heeft als een zorgzaam gastheer zijn gasten, Pandit Nehroe van India en President Nasser van Egypte, tijdens hun rondrit door Belgrado zelf rondgereden. Op de foto ziet men: Links aan het stuur Maarschalk Tito, rechtsachter Nehroe naast hem Nasser.



In verband met het door hem te vormen Kabinet heeft Prof. Romme de Minister van Oorlog, Min. Ir. G. Staf voor een bespreking uitgenodigd. Op de foto: Z. E. Ir. Staf.

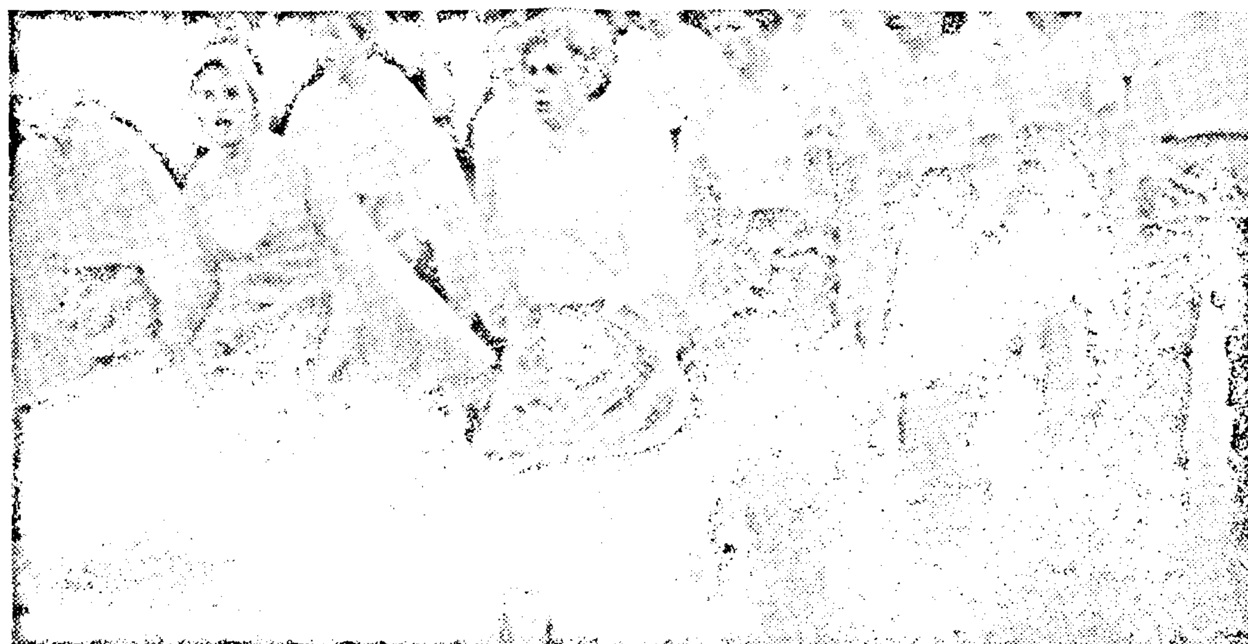


Kortgeleden arriveerde op Schiphol 44 Londense „Boby's" inclusief vrouwelijke collega's om aan de vierdaagse afstandmarsen te Nijmegen deel te nemen.



De Vierdaagse te Nijmegen. „'s Lands wijs 's lands eer" zullen deze jongens en meisjes uit Israel gedacht hebben toen zij het „schoeisel" van de heer Maasbommel uit Nijmegen zagen. De heer Maasbommel neemt al 9 jaar met succes deel aan dit jaarlijks wandelfestijn.

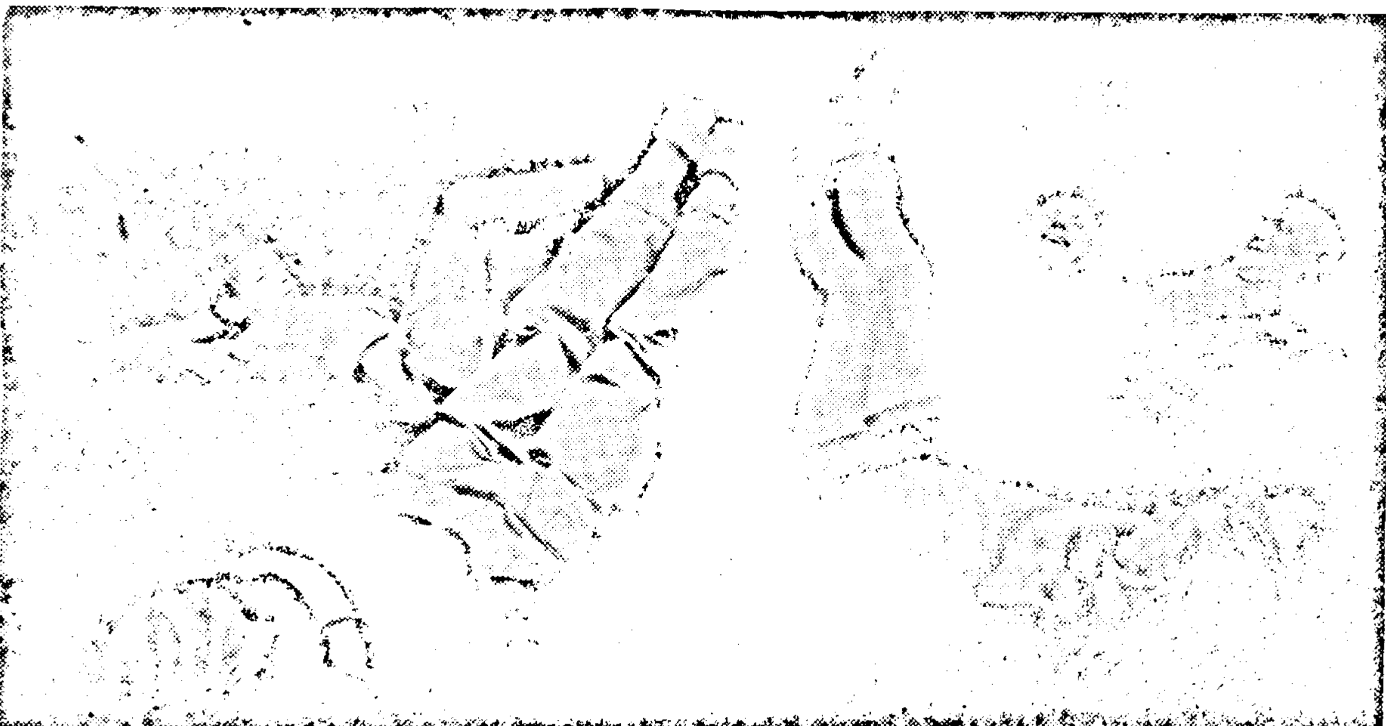
★ ★ ★



Het begint een traditie te worden, dat het op de eerste dag van de „vier daagse" moest regenen. Ook de morgen bij de start regende het en de regenjassen e.d. waren dan ook zeer in trek. Onze fotograaf trof dit aardige groepje in de omgeving van Bemmel gehuld in plastics.



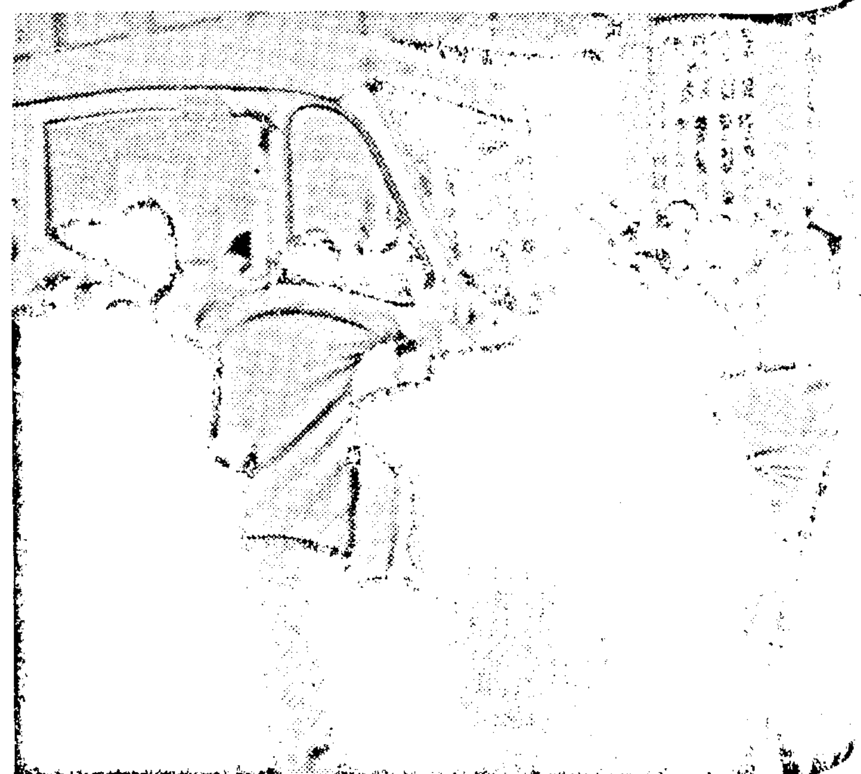
Koning en Koningin van Denemarken hebben een bezoek aan Engeland gebracht. Het bezoek droeg geen officieel karakter daar het slechts de ... heeft de 16-jarige Prinses Margrethe af te halen. Prinses Margrethe ... school te Basingstoke bezocht maar zal nu naar Denemarken terugkeren ... de foto: Het Koninklijke jacht „De Danneborg" passeert de Tower te London.



Onlangs is de jaarlijkse „vierdaagse" in Apeldoorn gehouden. Na een aantal zware kilometers is het heerlijk een poosje met de benen in de hoogte in het gras uit te rusten om je te laten koesteren door de warme zonnestralen.



Ter gelegenheid van de 80ste verjaardag van Koningin Elizabeth van België heeft het Belgische Volk de oude maar nog zeer actieve Vorstin een grootse hulde gebracht in het Paleis voor Schone Kunsten te Brussel. Op de foto: Omgeven door Haar Familie (links van Haar Koning Boudewijn en rechts naast Haar Koning Leopold met Prinses Maria Christina) ondergaat Koningin Elizabeth de Hulde.



De staking in de Britse automobielindustrie is hevig toegegaan. Voor de ... fabrieken te Birmingham kwam het tot een treffen tussen de politie ... werkwilligen enerzijds en de stakers anderzijds. Foto: Een troep ... tracht te voorkomen, dat een „besmette" vrachtwagen de fabriek ...



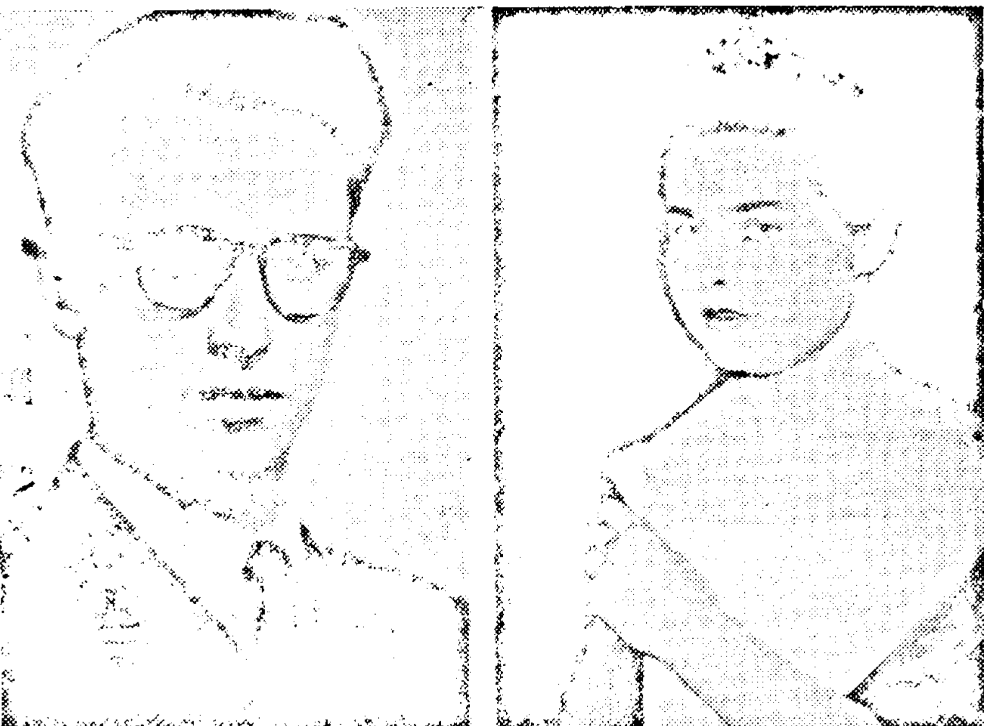
Franse grotonderzoekers hebben in het berglandschap van het Departement Dordogne in [illegible]-west Frankrijk enige holen ontdekt, waarin zich een 100-tal merkwaardig [illegible] geconserveerde rotstekeningen bevinden. De ouderdom van deze prae[illegible]storische kunstuitingen wordt geschat op 20.000 jaar. De tekeningen stellen afbeeldingen van paarden, bisons, mammoeths en rhinocerossen voor, die met een bewonderenswaardig vakmanschap zijn geschetst. Foto: De twee ontdekkers bij een afbeelding van een rhinoceros.



H. M. Koningin Elizabeth en de Hertog van Edinburgh brachten een bezoek aan het vliegveld Marham (Eng.) waar Zij het 207e Squadron van de RAF een nieuw Vaandel overhandigden. Foto: Officier R. C. Haven nam namens het Squadron het vaandel in ontvangst.



Onlangs vond te Vlaardingen, gelijk met de dames-wedstrijd Nederland-Frankrijk, de athletiekwedstrijd Nederland—Ijsland plaats. Op de foto: De finish van de 100 meter. Eerste werd Thorstunsson, tweede Saat (nog juist zichtbaar), derde Tempelaar en vierde Karleson.



Naar geruchten luiden valt er binnenkort een verbintenis te verwachten tussen Koning Boudewijn van België en Prinses Isabella, gravin van Parijs en troonpretendente van Frankrijk. De koning is 25 jaar terwijl de Gravin 24 lentes telt. Foto: Links een foto van Koning Boudewijn, rechts Gravin Isabella.



Duke Snider, de grote man van de Brooklyn Dodgers, die reeds 26 homeruns op zijn naam heeft staan.



Dit is de nieuwe Engelse „Astra". Het is de kleinste en goedkoopste Britse wagen. De auto heeft een luchtgekoelde, aan de achterzijde aangebrachte motor en heeft een verbruik van 1 op 15. De topsnelheid van de „Astra" ligt rond de 90 km. p/u. Foto: De „Astra" op het expositieterrein van de South Banks.



In de nabijheid van het dorpje Oosterhesselen (Drente), tussen Emmen ... geveen is een Germaans dorp ontdekt. Het dorp, dat uit het begin ... jaartelling stamt was door een palissade (omheining) omgeven, welke ... foto wordt blootgelegd.

Eivolle SURINAMECLUB geniet van bont cultureel programma

Oranjestad. — Toen Voorzitter Joe d'Auiar de Culturele Avond, welke in het kader van de viering van het vijftienjarig bestaan van de Vereniging Suriname in het club gebouw werd gehouden, opende, was er geen plaats in de zaal onbezet. De Heer d'Aquiar heette in het byzonder de beschermheer van de Vereniging, Gezaghebber mr. L. C. Kwartsz, Gedeputeerde E. O. Petrona en de Heer Attema, Chef van politiebrigade in Sint Nicolaas welkom en sprak er zijn vreugde over uit dat zij deze bijeenkomst die een van de (vele) hoogtepunten van de jubileumviering vormt, wilde meemaken samen met honderden leden van de Vereniging.

Wij geloven dat niemand van de aanwezigen spijt heeft gehad van de gang naar de Club. Hetgeen door een groot gezelschap dames en heren, onder algemene leiding van de Heer van Wijngaarden, werd geboden was alles zins de moeite waard. De verschillende nummers werden in vlot tempo gebracht, waarbij in het byzonder de rol van de ceremoniemeester E. Lo met ere dient te worden genoemd.

Het programma werd geopend met enkele nummers op melodieuze wijze ten gehore gebracht door het zangkoor onder leiding van de Heer Kolader. Vervolgens hield de Heer Sijlbing een inleiding over de verschillende Volksgroepen in Suriname, welke boeiende causerie met belangstelling werd beluisterd.

Veel bijval oogstte het zeer verdienstelijk pianospel van de Heer Aksel, waarna de Heer Wong A Soy zich niet alleen als uitstekend voordrachtskunstenaar, maar ook als dichter liet kennen door de zelfgeschreven „Ode aan Suriname" voor te dragen. Aan het optreden van de jeugdgroep Spes Patriae ging vooraf een piano solo, op gevoelvolle wijze gebracht door de Heer de Vries. De Heer Samson, die door zijn voordrachten steeds meer van zich doet spreken, bracht op voortreffelijke wijze een door hem geschreven impressie „De nood van een werkstaker", waarna als een der hoogtepunten van de avond een Koto Missie show werd opgevoerd. De fleurig geklede dames boden de voorzitter een Surinaamse palmboom aan, welke in Arubaanse grond zal worden geplant en zo ook op symbolische wijze zal getuigen van het feit, dat de Surinamers zich aan Aruba nauw hebben verbonden en zich hier thuis voelen. In ditzelfde shownummer werd op symbolische wijze een verhandeling gegeven over een bootreis van Suriname naar Aruba. Na afloop gaf de Heer Sylbing in de nederlandse taal een toelichting.

Na een uitstekende voordracht van de Heer Brunings was het woord weer aan Spes Patriae, dat tal van schetsen vaardig ten tonele voerde.

Het ene nummer had al meer succes dan het andere; byzonder in de smaak van de aanwezigen viel „Het Heerlijkst plekje".

Welverdiende bijval verwierf het nummer van de Heer H. Rodriguez, die het presteerde op drie muziekinstrumenten gelijktijdig te spelen.

Zijn muziek, ontlokt aan mondharmonika, drum en ukeleleh, bleek zo populair dat de zaal een reprise eiste en kreeg.

Vervolgens werd de aandacht gevraagd voor het toneelstukje Babede en kwam na een voordracht van de Heer Wijngaarden, nog een serie zeer verantwoorde voordrachten, gebracht door „WieEgie Sannie."

Het programma werd besloten met een schets, geschreven naar het leven van Bonnie, de gevierde vrijheidsheld van Suriname. In deze schets schitterde de Heer Promes als acteur. Een diepe ontroering maakte zich van velen meester.

Het was zeer zeker namens alle aanwezigen, dat de Heer d'Aquiar in zijn slotwoord allen dankte die meewerkten om in een zo gevarieerd en boeiend programma getuigenis af te leggen van de liefde die onder de Surinamers algemeen is voor Kunst en Kunst. De Heer d'Aquiar zeide verder nog te hopen dat de ongekend grote belangstelling voor de bijeenkomsten tijdens de feestweek zich ook na de feestelijkheden zal handhaven.

Natuurlijk riep de voorzitter ook de Heer Wijngaarden ten tonele om hem uitvoerig te danken voor de perfecte organisatie van deze avond.

De Heer Wijngaarden, die als ervaren amateur regisseur en organisator steeds met een enkel woord de zaal in de hand heeft, maakte uit bescheidenheidsoverwegingen een einde aan de verdiende lofuitingen en inspireerde de zaal tot het gemeenschappelijk en uit volle borst zingen van het Surinaamse volkslied.

De Culturele avond in de Club Suriname getuigde opnieuw van het saamhorigheidsgevoel dat in het Surinaamse leven een zo voorname rol blijft spelen.

Wim Statius Muller concerteert ook op Aruba

Oranjestad. — De Arubaanse Kunstkring brengt deze maand, op 10 augustus, 'n optreden van de pianist Wim Statius Muller. 't Programma, dat vermoedelijk in het gebouw van de Sociedad Bolivariana ten gehore zal worden gebracht omvat sonates van Dominico Scarlatti, de sonate bes gr.t. van Franz Schubert, een inleiding en vier dansen van Chris Engels, werken van Debussy en de Mephisto wals van Franz List.

Wim Statius Muller, die de Masters Degree van de Juliard School of Music in New York, de leerschool van vele beroemde musici, is thans Hoogleraar aan een Universiteit in Ohio. Ook drie jaar geleden trad Wim Statius Muller, toen samen met Wim Stenz, eveneens onder auspicien van de Kunstkring, in Bolivariana op. Er was toen een groot publiek, dat uitermate genoot van het gebodene. Wij hopen dat dit keer Bolivariana minstens even vol zal zijn.

De onderhandelingen die de Kunstkring voert met Jo Juda en Coby van der Hoeven vorderen goed en het ziet er naar uit dat deze twee artisten aan het eind van de maand naar Aruba zullen komen. Juda behoeft geen introductie. Coby van der Hoeven is balletdanseres, wier tweejarig Sticusa contract in Suriname juist eindigde.

Paters aangekomen en vertrokken

Oranjestad. — Gistermorgen arriveerden op ons eiland de Eerwaarde Paters Erkamp en Kruidenberg, hartelijk verwelkomd door de geestelijkheid van Aruba. De Eerwaarde Pater Erkamp zal, als bekend, kapelaan worden in de Parochie van Sint Nicolaas, en de Eerwaarde Pater Kruidenberg komt de Z.E. Pastoor Burgemeester in Oranjestad Assisteren.

Om kwart voor vijf gistermiddag vertrok de Kapelaan van Oranjestad de Eerwaarde Pater Fick naar Curaçao. Pastoor Burgemeester en alle andere Paters van het eiland waren naar het Prinses Beatrixveld gekomen om de zeer geziene Pater uitgeleide te doen. Hoezeer de jeugd Pater Fick waardeert bleek uit de honderden padvindsters, padvinders, en jeugdige vertegenwoordigers van tal van andere organisaties, die allen persoonlijk de Pater een goede reis en Gods beste zegen, ook voor zijn apostolische arbeid op het Zustereiland, kwamen wensen. Pater Fick zal op Aruba door velen zeer node worden gemist.

Colombiaans dagblad besteedt aandacht aan Antillen

Oranjestad. — Het Arubaanse touristenkantoor was zo attent ons een exemplaar toe te zenden van El Mundo, een Colombiaans blad, dat blijkens de tekst van tijd tot tijd internationale edities uitgeeft, waarin verschillende landen onder de loupe worden genomen.

De editie die ons toegezonden werd was die van 30 juni, waarin de Antillen in het zoeklicht worden geplaatst in verband met de opening van de luchtlijnen van de R.A.S. tussen Colombia en de Antillen.

Het blad, dat twintig pagina's telt, besteedt er niet minder dan twaalf aan de Antillen. De artikelen worden rijkelijk met foto's geillustreerd, terwijl de Antilliaanse zakenmensen van de gelegenheid gebruik hebben gemaakt hun bedrijven door middel van advertenties ook in Colombia grotere bekendheid te geven.

Tussen de tekst zagen wij naast fraaie overzichtsfoto's ook de portretten van de Gezaghebber, de Colombiaanse consul op Aruba, de voorzitter van de Kamer van Koophandel de heer G. de Veer, van Rhoda Frigerio (Steenhuizen) en van onze toeristendeskundige, de heer Ernst Bartels.

„Meester" Gruwel repatrieert

Oranjestad. — Aan boord van de „Willemstad" vertrokken gisteravond met bestemming Nederland, onder anderen de heer en mevrouw Gerard Gruwel en hun zoon Guido. De heer Gruwel was gedurende vijf jaren als onderwijzer werkzaam op de scholen van de Eerwaarde Frères. Velen kwamen de familie Gruwel een goede reis en veel succes, ook in Nederland, wensen.

HET MEDISCH CENTRUM

Dr. van Beek's voorbereidend werk unaniem geprezen

Oranjestad. — Het wnd. Hoofd van de Dienst van Openbare Werken, de Heer N. Schuit droeg gisteren, door overhandiging van de sleutel, op symbolische wijze het gebouw van het Medisch Centrum over aan de Gezaghebber. De Heer Schuit betuigde met enkele welgekozen woorden zijn tevredenheid over het werk dat werd uitgevoerd door de aannemers Ortiz en Gonzalez. Dit gebouw, aldus de Heer Schuit, getuigt van het goede vakmanschap en van degelijke afwerking, geleverd door deze aannemers. D.O.W. ontwierp een zeer gespecialiseerd bouwwerk, dat aanmerkelijk verschilt van de conventionele bouw, zoals die wordt toegepast bij scholen, kantoren en ander „routine werk" van D.O.W. vervolgde de Heer Schuit.

Er waren heel wat bijzondere problemen, die echter konden worden opgelost door de enthousiaste medewerking van zeer velen, als Dr. van der Bijl, dr. van Nidek, Dr. Braat, het hoofd van de Openbare Gezondheidsdienst dr. Bijl en niet te vergeten de voormalige Chef van het landslaboratorium de heer Kleve en zijn assistent de Heer Maud. De geestelijke vader van het project, dr. van Beek, destijds Hoofd van de Openbare Gezondheidsdienst had de hoofdlijnen op heldere wijze aangegeven en coördineerde op bewonderenswaardige wijze.

Ook de byzondere medewerking, ondervonden van het hoofd van het Landslaboratorium, dr. Sindram werd door spreker met dankbaarheid gememoreerd.

Zonder iemand te kort te doen bij D.O.W., wilde de Heer Schuit toch in het byzonder noemen de Heren Hille, Bron, van Doren en Eman.

De Gezaghebber aanvaardde daarop de sleutel en bracht dank uit aan allen die medewerkten dit belangrijke centrum tot stand te brengen. In het byzonder memoreerde spreker ook de sluitvaardigheid van de Eilandsraad, toen dit onderwerp aan de orde was. Op zijn beurt droeg mr. Kwartsz daarop de sleutel over aan dr. Bijl, het Hoofd van de Openbare Gezondheidsdienst.

Dr. Bijl betuigde zijn vreugde over de ingebruikstelling van dit gebouwencomplex, dat de Openbare Gezondheidsdienst en het Landslaboratorium de gelegenheid biedt de werkzaamheden verder te ontplooien. Dankbaar toonde spreker zich voor het vertrouwen dat het Bestuurscollege in hem stelt, door hem de zorg voor dit complex toe te vertrouwen.

Gedeputeerde Henriquez herinnerde, staande in dit nieuwe complex, aan het oude gebouw, hoe daar onder de meest ongunstig omstandigheden moest worden gewerkt. Thans is aan enkele der grootste en meest urgente verlangens op het gebied van de bevordering van de Arubaanse volksgezondheid voldaan. Natuurlijk zijn er altijd nog wel andere wensen en vragen alweer andere facetten van de genees- en heelkundige zorg aandacht, maar ook deze problemen verheugen zich in de voortdurende belangstelling en aandacht van het Bestuur.

Laatste spreker van de ochtend was **dr. P. M. Fransen**, waarnemend Inspecteur van de Volksgezondheid, die voor de gelegenheid uit Curaçao was overgekomen. Spreker begon met op te merken dat het met de „gezondheid" een merkwaardige zaak is. Als ze er is merkt men er weinig van, pas als ze er niet meer is, als de ongezondheid, de ziekte er voor in de plaats is gekomen, voelt men dat er iets ontbreekt. Pas de laatste tientallen jaren begint ook de voor- en nazorg grotere aandacht te vragen, waarmee het medisch denken en handelen een veel uitgebreider terrein kregen toegewezen. Hierdoor ontstond een steeds grotere specialisatie. Bovendien namen de hulpmiddelen, die de arts ter beschikking staan, in aantal en verfijning toe. Het spreekt wel vanzelf, aldus dr. Fransen, dat daarmede ook de noodzaak naar voren kwam tot het hebben van een adequate werkplaats om dit gereedschap te gebruiken met optimaal resultaat.

Men zegt wel eens: de beschaving of sociale rijping van een volk of bevolking is af te lezen aan de aandacht en moeite besteed aan zijn problemen, de volksgezondheid betreffend, dat wil dus zeggen, de voorzorg, de zorg en de [illegible]

In dit Gezondheidscentrum ziet men [illegible] inzicht in de moderne eisen.

Op schitterende wijze is hier gedacht en vorm gegeven. Een ideale samenwerking van huisarts, specialist, gezondheidsdienst, hygienische dienst en hulpkrachten is hier mogelijk.

Spreker besloot zijn interessante rede met de bevolking van Aruba geluk te wensen met het gezondheidscentrum en haar bovendien veel gezondheid toe te wensen; zoveel gezondheid, dat alle ongezondheid mettertijd verdwijnt en het gezondheidscentrum zijn naam eer aan doet.

Met de rede van Dr. Fransen was het „officiële" gedeelte van de ingebruikstelling van het centrum geëindigd. De gasten maakten graag van de gelegenheid gebruik de gebouwen te bezichtigen en.... daarna te genieten van de koele dranken en voortreffelijke hartige hapjes waarvoor bar en keuken van Strandhotel hadden gezorgd.

Arubaanse jeugd krijgt gelegenheid uitgebreid technisch onderwijs te volgen

Oranjestad. — Het is verheugend te zien, dat de Gedeputeerde voor Onderwijszaken, de heer Petrona, in samenwerking met zijn deskundigen onvermoeid streeft naar verbreding van het onderwijs op Aruba, als positieve bijdrage tot welvaartsbevordering. Thans wordt het technisch onderwijs opnieuw in het zonnetje gezet, door het besluit, om, bij voldoende deelneming, een afdeling aan de Arubaanse Technische School te verbinden voor Uitgebreid Technisch Onderwijs. Het doel van dit uitgebreid technisch onderwijs, zoals het omschreven werd in redevoeringen van Gedeputeerde Petrona en de heer G. Kok, omvat de vorming van jongelui, die in het bezit zijn van een Mulo-diploma, tot tekenaars, tekenaars-constructeurs, assistenten, bazen, werkmeesters, bedrijfsassistenten, uitvoerders en dergelijke funkties.

Men hoopt het onderwijs aan deze U.T.O.-school zo in te richten, dat het ook geschikt is voor hen, die een technisch-administratieve funktie willen bekleden.

In de redevoeringen werd gezegd, jongelui door dit onderwijs kunnen bereiken, dat zij na het met succes doorlopen van deze school een betrekking kunnen krijgen, welke een soort tussenfunktie zal zijn tussen de hogere leiding en de arbeiders.

De opleiding zal drie jaren duren, waarvan één jaar, het laatste, bestemd is voor praktijk.

Bovendien zal er gelegenheid zijn voor diegenen, die de eerste twee jaren met goed gevolg hebben doorlopen om, **zonder toelatingsexamen** toegelaten te worden tot de Middelbaar Technische scholen in Nederland. Leerlingen van de nieuwe school, die men in september hoopt te openen kunnen dus na twee jaar UTO een praktisch jaar volgen, en daarmede de opleiding op Aruba voltooien, of na de eerste twee jaar overgaan naar Nederland om daar een Middelbaar Technische School te volgen.

De vakken, die de U.T.-school zal onderwijzen, zijn: Nederlands, Engels, Spaans, Duits, Wiskunde (alles aansluitende op Mulo-onderwijs) en verder tekenen, werkplaatsoefeningen en vaktheorie.

De lessen tekenen, werkplaatsoefeningen en theorie hebben voor elke afdeling een verschillende inhoud. Er komen namelijk zo mogelijk drie afdelingen, nl. voor Werktuigbouwkunde, Elektrotechniek en Bouwkunde.

Behalve voor de afgestudeerde Muloscholieren, zal er ook voor jongelui, die het diploma A.T.S. hebben behaald, gelegenheid bestaan, de nieuwe school te bezoeken. Daar deze leerlingen echter wat achter liggen bij de Mulo-scholieren, voor zover het de vakken talen en wiskunde betreft, zal de opleiding voor hen een jaar langer duren.

De School voor Uitgebreid Technisch Onderwijs biedt de Arubaanse jeugd opnieuw prachtige kansen. Van harte is het hopen, dat jongelieden en ouders van de gelegenheid, die hier geboden wordte in ruime mate gebruik maken.

Intussen werd gisteravond in het gebouw van de Arubaanse Technische School een eerste voorlichtingsavond gegeven, waar aan belangstellenden door de Heer Amelink en een drietal leraren (voor elk der takken van onderwijs) een uiteenzetting werd gegeven over de plannen. De aanwezigen, ongeveer veertig in getal maakten een dankbaar gebruik van de gelegenheid tot vragen stellen.

Ook Schoolopziener C. Kok gaf door zijn aanwezigheid blijk van zijn warme belangstelling voor deze nieuwe en belangrijke tak van het vakonderwijs.

Na afloop spraken wij nog even met de Heer Amelink, die vertelde tevreden te zijn over de belangstelling. Er werden reeds een twintigtal leerlingen ingeschreven, terwijl het bekend is dat er meer belangstellenden zijn. Het is dan ook nu al zeker dat het Uitgebreid Technisch onderwijs de cursussen in September zal beginnen, al kan nog niet worden gezegd, hoeveel afdelingen er zullen zijn. Gisteren kregen de leerlingen van de Arubaanse Technische school vacantie. De lessen worden op 3 september a.s. hervat.

BEKENDMAKING

In verband met de inwerkingtreding van de Eilandsverordening tot wijziging van de Algemene Politieverordening voor Curaçao 1952 (Aankondigingsblad 1956 No. 42) op 8 Augustus 1956 maakt de Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao hierbij bekend, dat: ALLE RIJWIELEN, waarmede tussen zonsondergang en zonsopgang op de openbare weg wordt gereden, uiterlijk op 8 OCTOBER 1956 voorzien moeten zijn van een lantaarn, die ACHTERWAARTS een ROOD licht uitstraalt.

Willemstad, 30 Juli 1956.
De Gezaghebber voornoemd,
M. P. GORSIRA.

Braves verliezen weer belangrijke wedstrijd van de Brooklyn Dodgers

Yankees andermaal door Cleveland geslagen

Dank zij hun grote voorsprong, welke zij hadden op de Cincinnati Redlegs en Brooklyn Dodgers, staan de Milwaukee Braves nog steeds op de eerste plaats van de National League, ofschoon zij een zeer belangrijke wedstrijd tegen de Wereldkampioenen van Brooklyn weer verloren. De Dodgers wonnen gisteravond voor de tweede achtereenvolgende dag van de Braves, om slechts drie wedstrijden achter te blijven bij Milwaukee en één wedstrijd achter de Cincinnati Redlegs. De Dodgers leiden thans in hun serie van vier wedstrijden tegen de Braves met 2 tegen 1.

De laatste wedstrijd van deze serie van „vier" wordt vanmiddag gespeeld en deze ontmoeting kan gerust beschouwd worden als een „World Series"-game.

Er hangt zeer veel vanaf. Het kan een verschil betekenen van ongeveer 10.000 dollars voor elke speler, het geld, dat de spelers van de World Series-kampioenen kunnen binnenhalen, indien zij de „October Classic" winnen. Maar zover is het nog niet.

In de wedstrijd van gisteren, welke door de Dodgers met 2—1 van de Braves werd gewonnen, was Clem Labine, relief-specialist van de Brooklyn Dodgers, voor de tweede achtereenvolgende dag de winnende pitcher. Labine heeft dus beide wedstrijden, welke de Dodgers in de afgelopen twee dagen van de Braves hebben gewonnen, op zijn naam gebracht.

De Dodgers hadden in de wedstrijd, evenals de Braves, acht honkslagen. Een van de Brooklyn-„hits" was een homerun van Duke Snider. Lew Burdette verloor de wedstrijd voor Milwaukee.

De Cincinnati Redlegs verprutsten gisteren weer een kans om een wedstrijd van hun achterstand in te halen, door weer van de New York Giants te verliezen. De Portorikein Ruben Gomez stond de Redlegs gedurende de eerste zeven innings slechts één honkslag toe. Hij sloeg zelf in de achtste inning een „double", maar verwondde zich, toen hij het tweede honk bereikte. Hij moest vervangen worden door Marv Grissom. Red Schoendienst bracht echter de run van Gomez binnen met een ander twee-honkslag. Grissom stond de Redlegs nog één honkslag toe, zodat Cincinnati in totaal slechts tweemaal raak sloeg. Gomez was de winnende Giant-pitcher en Klippstein verloor voor Cincinnati. De Giants wonnen met 3—1.

Verder wonnen in de National League de St Louis Cardinals met 4—1 van de Pittsburgh Pirates en de Philadelphia Phillies met 10—8 van de Chicago Cubs. Robin Roberts was voor Philadelphia de winnende pitcher en hij boekte hiermede zijn 12 gewonnen partij van het seizoen. Vito Valentinetti verloor voor Chicago.

In de American League zorgde pitcher Bob Lemon van de Cleveland Indians ervoor, dat zijn club weer van de New York Yankees kon winnen. Cleveland haalde één wedstrijd in van haar achterstand door met 5—1 van de New York Yankees te winnen. Lemon won de wedstrijd voor de Indians en Byrne verloor voor New York. De Yankees hebben in de laatste 18 innings, welke zij tegen Cleveland gespeeld hebben, slechts eenmaal kunnen scoren. Deze run, welke in de wedstrijd van gisteren werd gescoord, was een homerun van Hank Bauer.

De Washington Senators scoorden vier runs in de tiende inning van hun wedstrijd tegen de Chicago White Sox, om met 6—2 van de White Sox te winnen. Chuck Stobbs, die al de tien innings voor Washington pitchte was de winnende pitcher en Wilson verloor voor Chicago. Lemon van Washington, en Espósito van Chicago sloegen in deze wedstrijd homeruns.

Een 3-run homerun van Ted Williams in de eerste inning en een 2-run homerun van Jackie Jensen in de zesde inning, stelden de Boston Red Sox in staat om met 5—4 van de Detroit Tigers te winnen. Tom Brewer won voor Boston zijn 15e wedstrijd van het seizoen en Foytack verloor voor de Tigers.

En verder wonnen de Kansas City Athletics met 9—4 van de Baltimore Orioles.

De standen luiden momenteel:

NATIONAL LEAGUE

	gew.	verl.	achterstand
Milwaukee	57	36	—
Cincinnati	58	41	2
Brooklyn	56	41	3
Cardinals	48	47	10
Philadelphia	46	52	13 1/2
Pittsburgh	43	53	15 1/2
Chicago	41	55	17 1/2
Giants	34	58	22 1/2

AMERICAN LEAGUE

	gew.	verl.	achterstand
Yankees	67	32	—
Cleveland	58	39	8
Boston	54	44	12 1/2
Chicago	48	46	16 1/2
Detroit	45	54	22
Baltimore	45	54	22
Washington	40	60	27 1/2
Kansas City	35	63	31 1/2

New Yorkse Beurs

New York. — De winstnemingen op de NY-effectenbeurs namen gisteren toe, waardoor het herstel vertraagd werd, doch rond het middaguur hadden fractionele stijgingen de overhand.

In de namiddag kromp de handel in en fluctueerden de koersen rond het middagniveau. De markt sloot prijshoudend met fractionele stijgingen in de overhand.

Aantal verhandelde fondsen 1167; hoger 461; lager 434; onveranderd 270. Aand.-omzet 2.230.000; obligatieomzet $ 3.930.000.

Amer. Tel and Tel	184 5/8
Anaconda Comp.	79 1/4
Bethlehem Steel	165 1/4
Dupont de Nemours	214 1/2
Gen. Electric	65
Gen. Motors	47
Intern. Tel and Tel	33 1/2
Kon. Petr. Mij	109 1/8
Shell Oil	88 3/8
Standard Oil of N.Y.	59 3/4
U.S. Steel	64 7/8
Canadian Pacific	32 3/4
Intern. Nickel	110 1/4

Amsterdamse Beurs

Kon. Olie aandelen	831 1/4
Unilever cert. v. aand.	423 5/8
Philips aandelen	302 1/2
Philips pref.	182 1/2
AKU aandelen	264 1/8
Ned. Scheepv. Unie aand.	178 3/8
KNSM aandelen	169 3/4
KPM aandelen	169
Ned. Handel Mij cert.	204
Nat. Handelsbank aand.	133 3/4
Escomptobank aand.	n.g.
HVA aandelen	114 3/4
Amsterdam Rubber aand.	91 1/2
Ver. Deli Mijen.	128
Aniem Nat. Bezit.	67 bieden
3% dollar oblig. Ned. '47	92 5/8
3% Nederl. '47 (obl.)	92 3/8
Holland-Am. Lijn aand.	117 3/4
Walvisvaart aand.	71 1/2
Amsterdamse Bank aand.	246 1/2
Holl. Bank Unie cert.	242 3/4
Billiton 2e rubriek	272
Billiton 1e rubriek	n.g.
Overzeese Gas Mij.	166
Borsumij aand.	107
Lindeteves aand.	191
Royal Dutch Am. S. in $	72,25 bieden
Rott. Bank aand.	220
Curaçaose Handel Mij.	n.g.
Wm. H. Muller & Co., nat. bezit.	324

De markt was lusteloos en op lager niveau vanwege de jongste berichten over de Suezkanaal kwestie. Kon. Olie sloot 14 punten lager, terwijl de overige internationalen bij geringe activiteit 4 punten inkrompen. Scheepvaart was ongelijkmatig verdeeld zonder opvallende verschillen, terwijl de Kultuurfondsen onveranderd bleven. De guldensbeleggingen noteerden iets zwakker. De koersgemiddelden:

Petroleum 304.34
Industrie 169.39
Scheepvaart 169.93
Banken 145.72
Ind. fondsen 123.56
Algemeen 225.01.

Paramaribo naar de 100.000 inwoners

„Het Nieuws" schrijft:

Met nog een duizendtal inwoners erbij zal Paramaribo aan de honderduizend toe zijn en in de rij treden van de steden die reeds onder groot worden gerekend. Gelet op de groei in de laatste jaren, kan het duizendtal over enige maanden, misschien een klein halfjaar, vol zijn.

Feiten als dit worden elders veelal enigszins ceremonieel gevierd. Wij zouden het hier ook kunnen doen. Er kan o.m. een goede psychologische werking van uitgaan als de bevolking het besef kan opdoen dat zij er een zekere rangorde mee krijgt in de kring van woongemeenschappen. Dit kan bijdragen tot ontwikkeling van een tweede besef, n.l. dat zij in overeenstemming met haar groei, d.w.z. haar „groot" worden, meer verplichting krijgt tot dingen die men niet zo klemmend vraagt van gemeenschappen die nog „klein" worden geschat, precies zoals men dit ook doet waar het gaat om personen.

Het komt ons voor dat particulier initiatief in samenwerking met de Overheid nuttig werk zou doen als het voor deze gebeurtenis in het verschiet tijdig plannen zou beramen voor een passende viering. Naar het voorbeeld van elders zou bij de viering de honderdduizendste — zeker als deze door geboorte het rangnummer krijgt in de inschrijvingsregisters, daarbij bedacht kunnen worden. Daar is van alles voor t ebedenken: een uitzet, een spaarboek, een studiegarantie op bepaalde leeftijd en zo meer. Een comité dat daarvoor zou kunnen worden gevormd, zou op zich kunnen nemen er een mooi plan voor te ontwerpen.

Geruchten over devaluatie van Surinaamse gulden

Paramaribo. — Tijdens de jongste Statenvergadering vestigde het lid van de Verenigde Hindostaanse Partij, H. S. Radhakishun, de aandacht van de regering erop, dat in Suriname ongerustheid heerst wegens geruchten, die de ronde doen, dat een devaluatie van de Surinaamse gulden aanstaande zou zijn. Minister W. Smit van financiën zeide, dat, indien van een dergelijke maatregel sprake zou zijn, de regering natuurlijk in alle talen zou zwijgen. De minister kon zich over de geruchten overigens noch in positieve noch in negatieve zin uitlaten.

Beurs Caracas

Centro Simón Bolivar 1a Emisión	98,75
2a Emisión	98
3a Emisión	98
4a Emisión	97
5a Emisión	96
6a Emisión	96
7a Emisión	96
8a Emisión	95,75
Banco Obrero Céd. Hip. 5 a.	94
Banco Obrero Céd. Hip. 10 a.	93,50
Auto-Ven ordinarias	16
Auto-Ven preferidas	90
Banco Caracas	—
Banco Central	—
Banco Industrial	750
Banco Mercantil	1.100
Banco Miranda 50% pagado	.. ..
Banco Nacional de Desc. 80% p.	850
Banco Union total pagado	.. ..
Banco Venezuela acciones	2.250
Barvensa acciones sin derecho	17
Barvensa nuevas	16,25
Barvensa derechos	7
Bolsa de Caracas acciones	—
Cauchos General ordinarias	305
Celanese ordinarias	9
Celanese preferidas	700
Cemento Carabobo	300
Cerveceria La Llanera	—
Cervecera Nacional	97
Creole Petroleum Corp.	297,50
Electricidad Caracas	176,50
Electricidad Caracas serie A	—
Electricidad Caracas serie B	—
Electricidad Caracas derechos	5,75
Envases Venezolanos	—
Hotelera Venez. acc. sin derecho	—
Inverdica 100% pagado	—
Inversora 30% pagado	3,15
Inmuebles Caracas	160
Inuvenca participaciones	110,25
Luz Eléctrica Venezuela bonos	—
Rovenca comunes sin derecho	25
Rovenca preferidas	85
Rovenca derechos	0.50
Savoy Candy comunes	165
Sivensa ordinarias	—
Sivensa preferidas	—
Seguros La Previsora	1.450
General de Seguros 1/3 pagado	—
Venepal 40% pagado	62
Venezolana de Cemento	278
Venezolana de Tabaco	—
Vica	—

Paramaribo. — Na de laatste selectie bleken er zes jongens over te zijn gebleven van de gegadigden, die reflecteerden op de oproep voor opleiding tot officier bij de Koninklijke Landmacht, Luchtmacht en Marine.

Suriname op weg naar welvaart

Zo luidt een kort geleden verschenen rapport aan de hand van een groep vooraanstaande personen uit onze gemeenschap, aldus het Surinaamse dagblad „De West".

Uit dit rapport leert men het oordeel kennen van Groep 65 — over de vraag of het 10 jaren plan in het jaar 1956 wel niet beter zou voldoen aan de verwachtingen indien meer gelden beschikbaar worden gesteld ten behoeve van de sociaal culturele arbeid en minder voor de direct productieve sector.

Een ieder zal het volkomen eens zijn met de gedachte dat voor ons volk nog zo veel kan en moet worden gedaan op het sociaal cultureel terrein en wij zouden ons allen verheugen als daarvoor gelden kunnen worden verkregen.

Een gezond volk; sociaal en economisch zó georiënteerd dat gedachte, zienswijze, verhoudingen en handelingen meer positief gericht worden op de nationale productie, waardoor het gemiddeld nationaal inkomen per hoofd der bevolking zou kunnen stijgen, is een noodzaak, die wij allen inzien.

De vraag is echter wat eerst? Moet primair aan de zakelijke harde wet van meer productie, meer export, meer handel en industrie worden voldaan en daarnaast geleidelijk worden gestreefd naar opvoering van het sociaal culturele?

Of moet aan dit laatste primair aandacht worden geschonken en de productiviteit langzaam worden opgevoerd?

Een keuze tussen deze beide richtingen is het niet; wel tussen prioriteiten 1e of 2e klasse.

Indien Suriname over ruime middelen kon beschikken dan zag een ieder liefst op beide sectoren tegelijk volle activiteit; nu is dit echter niet mogelijk bij gemis aan die ruime middelen.

En, bij het bepalen van de hier bedoelde keuze wordt men in de allereerste plaats gesteld voor het probleem; hoe komt men aan die middelen; maar dan denkt men direct aan de noodzaak van eerst verdienen en dan de inkomsten weer goed besteden.

Is men het hiermede eens dan volgt dan ook eerst produceren, en uit de opbrengst zo langzamerhand de middelen vinden voor het grote sociale en culturele werk.

Eerst geld besteden op de sociaal culturele sector zou mogelijk zijn als b.v. de grotere productiviteit 1 of 2 jaar langer mag worden uitgesteld.

Is dit wel mogelijk? Mijns inziens niet.

De resultaten, die men in ons onderontwikkeld land met zijn vele problemen, van een groot opgezet Nationale Voorlichting, in en buiten het school of verenigingsverband, mag verwachten, zullen niet spoedig van dien aard zijn, dat zij de productiviteit belangrijk zullen beinvloeden.

Elk volk heeft zijn eigen aard, zijn eigen levensbeschouwing; opvatting over economisch denken en handelen en een ombuiging is, bij de ouderen vooral, niet zo eenvoudig verkregen.

Directe productiviteit brengt direct materieel voordeel; werkloosheid zal verminderen; de inkomsten zullen ons in staat stellen de drang naar een betere levenswijze te verwezenlijken.

De bevolking is vooral ná de oorlog gaan verlangen naar betere huisvestingsmogelijkheden, ook buiten de kom van de stad en weg van de krotten; en betere huisvesting, het liefst in eigen huizen, brengt mede de drang naar beter huisraad, naar sneller vervoer.

Deze drang naar enige materiele welvaart is in overeenstemming met de wens der Regering tot opvoering van de Volkswelvaart.

De bevolking zal daarom in de eerste plaats zich aangetrokken voelen door arbeid en daarnaast naar sociaal-culturele ontwikkeling, indien de middelen voor het laatste niet direct beschikbaar zijn.

Als men spreekt van grotere productiviteit dan gaan de gedachten uit naar de volgende beschouwingen.

Suriname is voor 75% onbewoond. Grote vruchtbare gronden en waardevol hout wacht op nijvere handen, openlegging der binnenlanden, verbetering van gronden, waterbeheersing en transport zijn primair; doch minder effectief als de handen, die het werk moeten verrichten ontbreken, alsmede het kapitaal.

In tijden van pioniersarbeid in onderontwikkelde landen is aanvoer van arbeiders vooral en kapitaal noodzaak, wil men niet slechts behouden, doch fors en energiek iets groots bereiken met aanvaarding van beredeneerd risico.

De werkzaamheden in het kader van het tienjarenplan zijn gericht op het vergemakkelijken van de omstandigheden, het verbeteren van arbeidsomstandigheden van arbeid en transport om de moeilijkheden, die een rendabele productie in landbouw en industrie in de weg staan, te elimineren.

Maar de investering, de directe aanpak tot productie moet komen van de particuliere pioniers, met kapitaal, durf en aanvaardbaar risico. En als handen tekort komen zal men de geselecteerde immigratie een redelijke kans moeten geven.

Reeds direct bij de aanvang komen de lonen de koopkracht versterken, en kan met goede voorlichting, zonder die grote omvang, die Groep 65 voor ogen staat, een deel van die koopkracht richten naar sociale- en culturele opvoeding, door bijdragen en contributiën ter bestrijding van kosten, van stichtingen, verenigingen en instellingen, naast de uitgaven van de Overheid ter stimulering van het een en ander.

Wil men het doel, dat wordt beoogd met het tienjarenplan sterk bevorderen dan moet met meer gemak en welwillendheid de pioniers de handen worden toegestoken.

Prioriteit bij behandeling van aanvragen en verzoeken met betrekking tot investering en productie is zeer belangrijk — belastingfaciliteiten, directe zo wel indirecte belasting, deviezen-faciliteiten en toelating moeten eenvoudig zijn.

Als de pionier het tenslotte niet kan zal hij verdwijnen en als hij zijn kapitaal door onbezonnenheid heeft achtergelaten zal hij de Overheid geen verwijt kunnen maken en daardoor onze reputatie schaden.

Laat primair veel aandacht worden geschonken aan opvoering van de productiviteit. Door grotere plannen, aanmoediging tot investering; maar ook steun aan de tientallen kleinindustrieën, middenstanders, naast de „newcomers", kan men veel bijdragen tot de volkswelvaart.

Ziet de Overheid kans, zonder aantasting van de noodzakelijke koop kracht, zonder vermindering van de gewenste activiteiten in de productiesector, meer middelen beschikbaar te stellen voor een gelijktijdige vergroting van de werkzaamheden op het sociaal-culturele terrein dan zal dit ons allen verheugen; doch dit mag niet gaan ten koste van een directe opvoering van de zo noodzakelijke productiviteit in ons onderontwikkeld Land.

Verbod politieke vergaderingen in Surinaamse Staten

Paramaribo. — Een interpellatievoorstel van de oppositie over het verbieden van de zogenaamde politieke wijkvergaderingen is een dezer dagen van de agenda der Surinaamse Staten afgevoerd bij meerderheidsbesluit, nadat de oppositie de zaal had verlaten uit protest tegen de gang van zaken.

De omstandigheid, dat de regering, die voltallig in de vergadering aanzat, de zaal verliet toen dit agendapunt aan de orde werd gesteld, had reeds kwaad bloed gezet bij de oppositie, die zeer fel raakte, toen de leider van de meerderheidsfractie (Eenheidsfront), de heer Biswamitre, voorstelde, dat dit punt zou worden aangehouden. Twee keer door de voorzitter uitgenodigd een termijn voor de aanhouding te geven, verklaarde de heer Biswamitre dit niet te kunnen, doch de oppositie kon, wanneer zij het wachten moede werd, het punt wederom op de agenda brengen.

Het voorstel van de heer Biswamitre tot uitstel werd gemotiveerd met de opmerking, dat de gebeurtenissen van gestoorde politieke bijeenkomsten, waar het verbod een gevolg van was, te dichtbij liggen om objektief bekeken te worden.

De oppositie was van mening, dat uitstel noch afvoering van dit punt van de agenda mogelijk was aan de hand van de Staatsregeling en het Reglement van Orde. Tenslotte verliet de oppositie de zaal en werd het punt met 12 stemmen tegen één van de agenda afgevoerd. Vóór stemden de leden van het Eenheidsfront behalve de Statenvoorzitter, dr H. van Ommeren, die tegenstemde.

Tijdens de warm gelopen debatten werd de regering verweten het recht van vergadering te hebben geschonden. Het lid J. Pengel zeide, dat, wanneer het erop aankwam, hij onder het volk zou staan en de consekwenties zou dragen.

Paramaribo. — De Surinaamse regering heeft de heer D. A. G. Findlay aangewezen als haar vertegenwoordiger voor het internationaal Amerikanistencongres, dat van 8 tot 14 augustus te Kopenhagen wordt gehouden.



CUROM

17.00 Zuidamerikaanse muziek
17.15 Llama 12556!
17.45 Een zet voor de Ned. Ant.
18.00 Pabien
18.30 Nieuws
18.45 E nu.... Tante Aukje
19.00 Afga „Lucky Listener"
19.30 „Mia o de nadié"
19.45 Wat de handel ibedt,
20.30 Philips happy family,
21.00 Buitenlands Weekoverzicht.
21.15 Conj. Lluvia Musical
22.25 Nieuws en Sluiting.
17.00 Tea at Five
17.30 A.N.P. Nieuws

RADIO HOYER:

17.40 Met Duitse musici.
17.45 Landsloterij
18.30 Ron Carta Blanca
18.45 Sport Nieuws
19.00 „Estrellas del Caribe"
19.30 Met de jarigen in de lucht
20.00 Ortans Sarmaat en Gez. Martha en Luis.
20.10 Gevarieerde muziek
20.30 Hoorspel
20.45 Gevarieerde muziek
20.55 Hoorspel
21.15 Weet U nog van toen
22.00 Sluiting.

RADIO CARIBE

17.00 Variedades Musicales
18.00 Serenade
18.30 Recorded Music
18.45 Er was eens....
19.00 Avond Concert
19.30 Fiesta Viceroy-Pampero
20.30 Gems of Music
21.15 Music of the Masters
21.00 News Bulletin
21.45 Platter Parade
22.30 Prelude to Slumber
23.00 Cloosing.

ERIC DE NOORMAN: HET TEKEN DER JOMS



10 31. Opnieuw valt er een doodse stilte over de feestweide. De pijlen van Erwin en Balor suizen de een na de ander naar het doel. Zodra de laatste is afgeschoten, snellen de spelleider en zijn helpers naar de schijven om de uitslag op de te nemen.

Men kan een speld horen vallen. Dan wuift de scheidsrechter ten teken, dat de strijd voor de tweede maal onbeslist is. Weer hebben Erwin, zowel als de Deen driemaal in de roos geschoten.

Erwin's vreugde breekt zich baan in een dolle luchtsprong. Nog is het niet verslagen! Balor kan echter zijn woede nauwelijks bedwingen. Krampachtig balt hij de vuisten en uit de blik, die hij Erwin toewerpt, spreekt een dodelijke haat.

Staande voor de ere-tribune hebben de andere Denen het verloop van de strijd in stijgende spanning gevolgd.

Nauwelijks is de uitslag bekend of Wulstam slaakt een gesmoorde verwensing. Driftig wendt hij zich om naar Koning Eric en spreekt: „Balor moet zich niet goed gevoelen, Heer Koning! Vergun mij de eer zijn plaats in te nemen en deze ronde tot een beslissing te brengen!"

Eric kan moeilijk anders doen dan zijn toestemming geven en Wulfstan spoedt zich naar de wedstrijdbaan. Doch terwijl hij zich verwijdert, mompelt Eric in zichzelf „Vreemd, een viervoudige kampioen op de boog, die niet eens opgewassen is tegen een knaap als Erwin!"

Blij en trots neemt Erwin de gelukwensen van zijn makkers in ontvangst. Allen verdringen zich om hem, behalve Balor, die verbeten toekijkt.

Blij en trots neemt Erwin de gelukwensen van zijn makkers in ontvangst. Allen verdringen zich om hem, behalve Balor, die verbeten toekijkt.

Plotseling dringt Wulstan zich tussen de anderen door en honend voegt hij Erwin toe:" Ge voelt U zelf zeker een hele kerel, nietwaar? Bah, het is geen kunst zich op zijn geluk te laten voorstaan, als de tegenstander zich niet goed voelt!" Een verontwaardigd gemompel breekt los, doch voor iemand er op verdacht is, is de reus Thjalfi met twee stappen voor Wulfstan gaan staan.

Hij grijpte de Deen bij de riem van zijn pijlkoker en zijn stem trilt van verontwaardiging, als hij de ander toebrult:" Die woorden zult ge terugnemen! Of, bij mijn zwaard, het zal U berouwen!"

Onbeweeglijk staan de twee mannen tegenover elkaar, doch in de ogen van Wulfstan is een dreigende schittering gekomen......

Emmastad

WACHTDIENSTEN

C.P.I.M.

Telegram Afdeling:
Van 07.00 — 23.30 kantoor tel. 23..
Van 23.30 — 07.00 J. N. F. Jung tel. 2..

Personeel Afdeling:
F. W. van Duyvenboode, Varkevisser
CPIM Hotel N.P. tel. 3485
B. g. g. nad. inl. tel. 2..

Materialen Afdeling:
E. A. Wegman tel. 4446

C.S.M.

Rederij:
G. de Rooy tel: 2076
Scheeps agentschap:
Van 07.30 — 12.00 en van 13.00 — 18..
kantoor tel: 2458—2551
Van 19.00 — 23.00 en van 08.00 — 08..
F. L. Idenburg tel. 2118

Dok Afdeling:
Van 16.30 — 1.00 tel. 2276—2098
Van 1.00 — 07.30 A. de Kater tel. 20..

THEATER ASIENTO
„Achter Kloostermuren".
Geen kinderen beneden 18 jaar.